

PEDAL

# CUCCIOLO

cod. IGPD0621 Cucciolo  
cod. IGPD0622 Cucciolo GIRL

Peg-Pérego

made in italy

USO E MANUTENZIONE IT

USE AND CARE EN

UTILISATION ET ENTRETIEN FR

GEBRAUCH UND WARTUNG DE

EMPLEO Y MANUTENCION ES

USO E MANUTENÇÃO PT

UPORABA IN VZDRŽEVANJE SL

BRUGSANVISNING DA

KÄYTTÖOHJE FI

BRUKSANVISNING NO

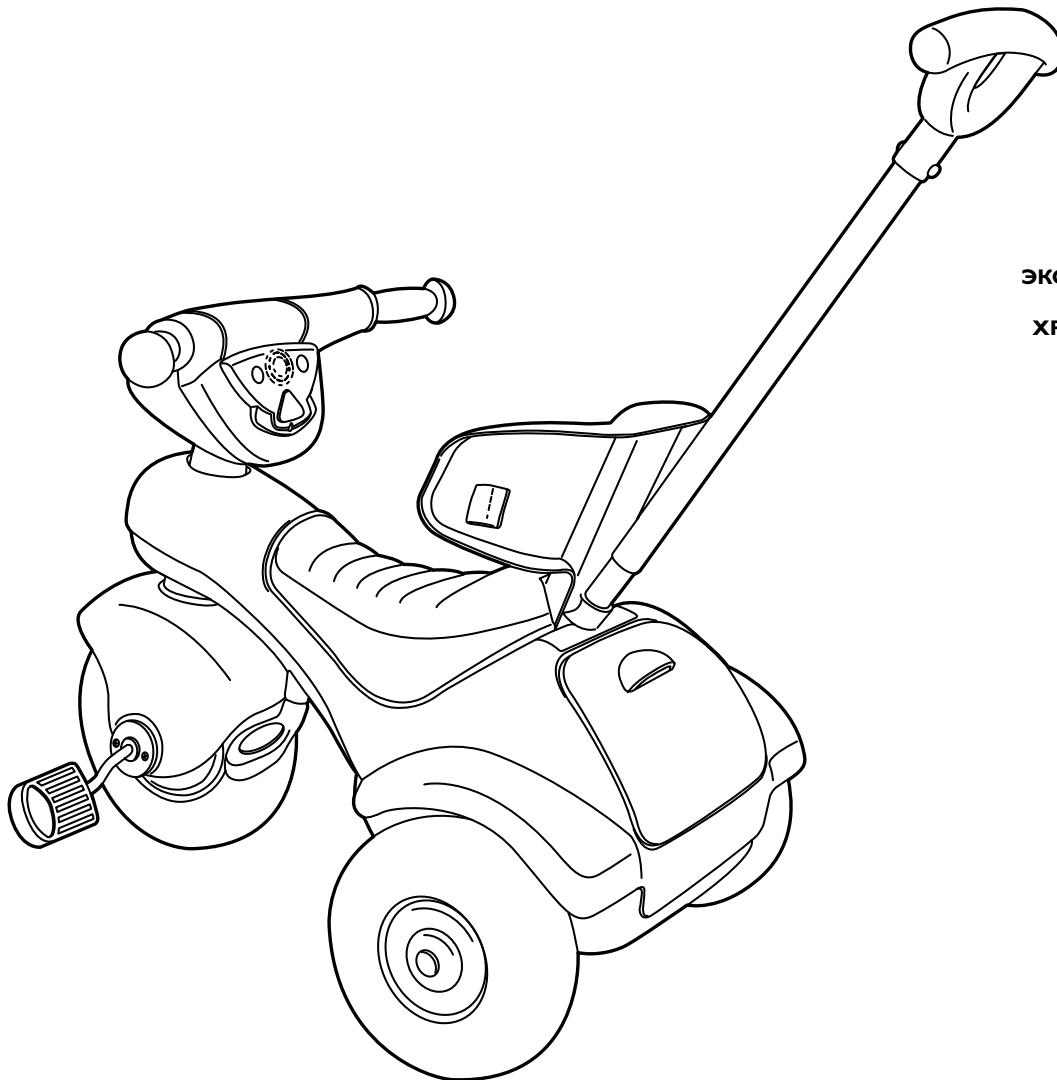
BRUKSANVISNING SV

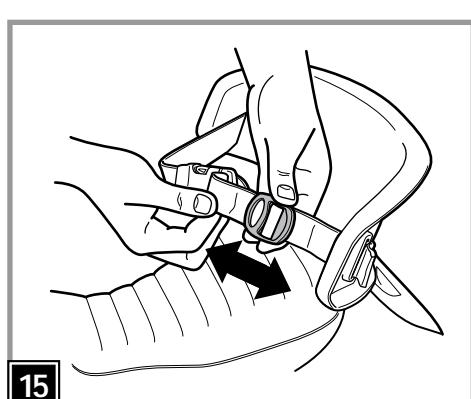
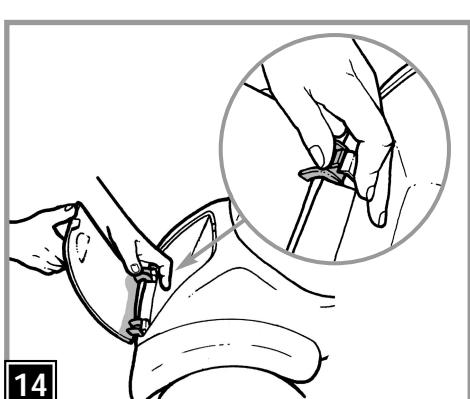
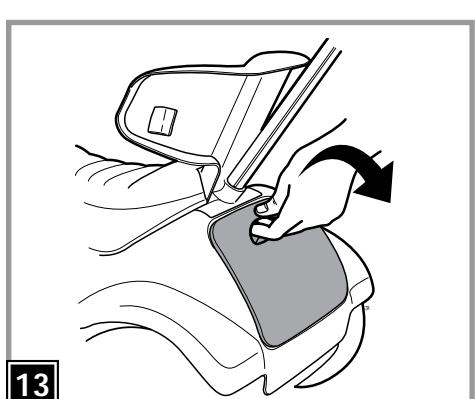
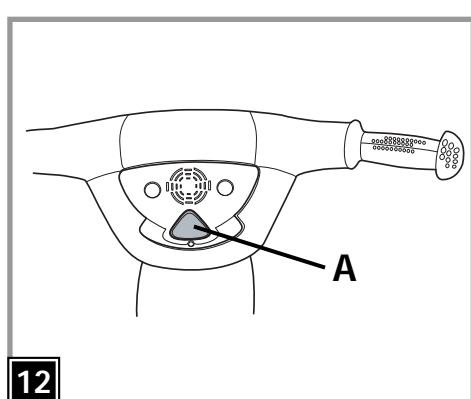
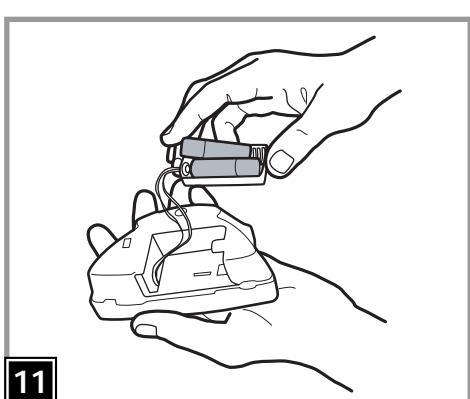
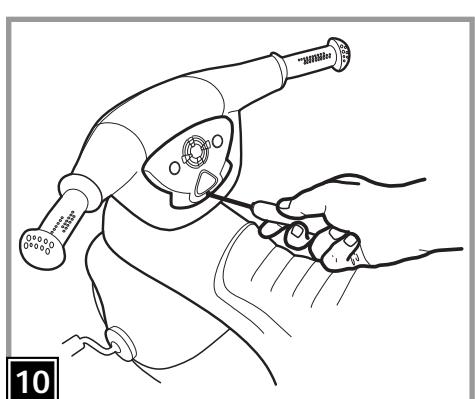
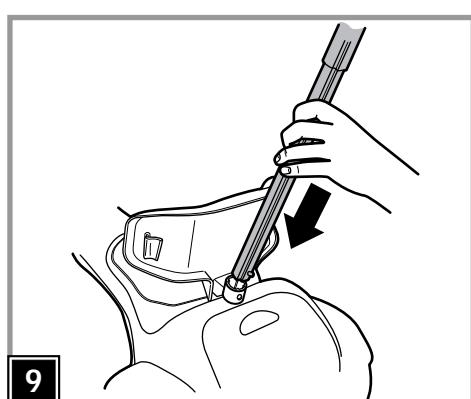
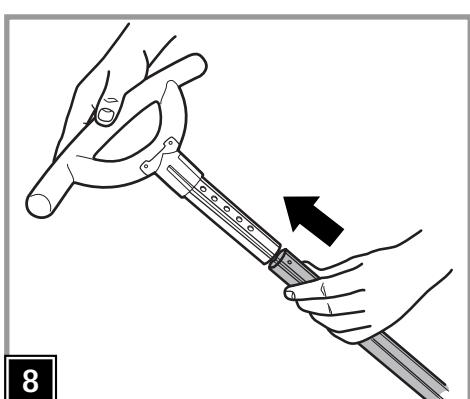
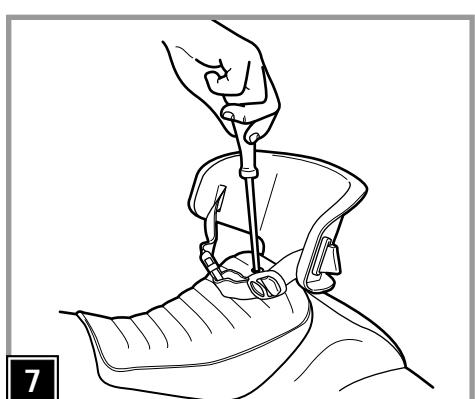
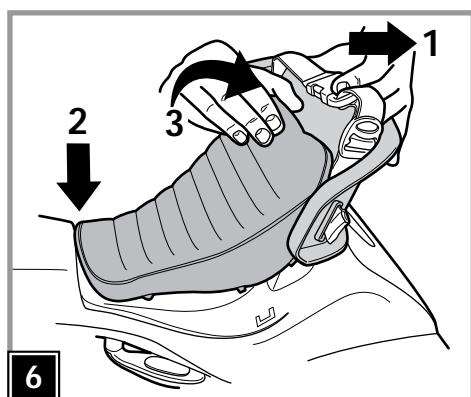
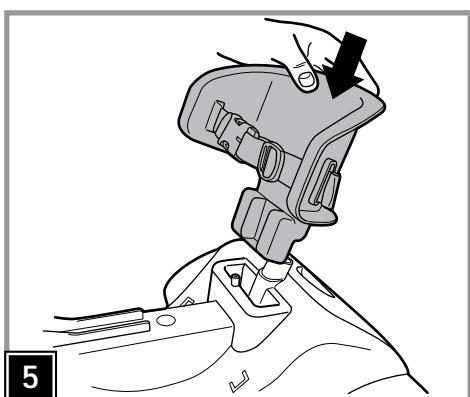
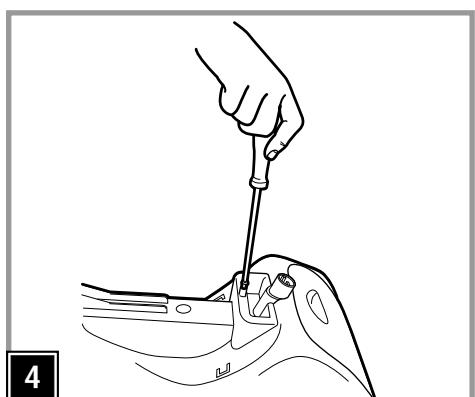
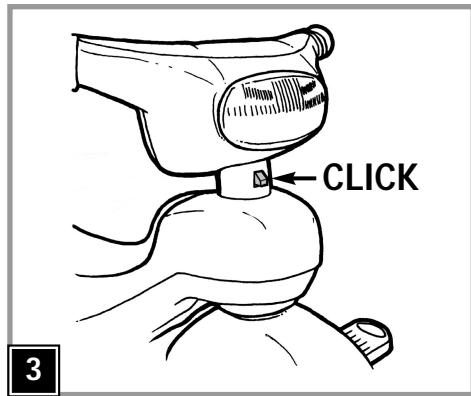
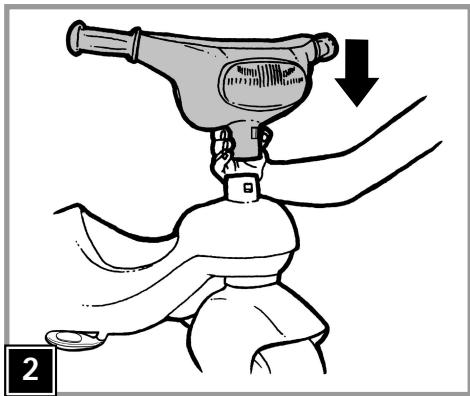
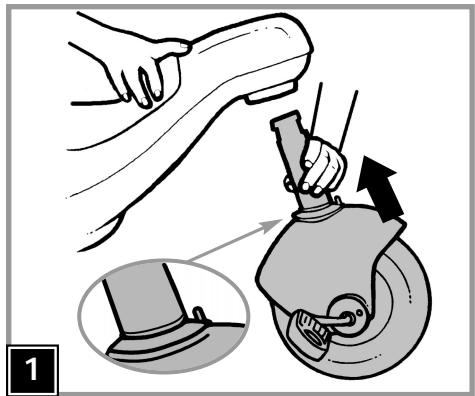
KULLANIM VE BAKIM TR

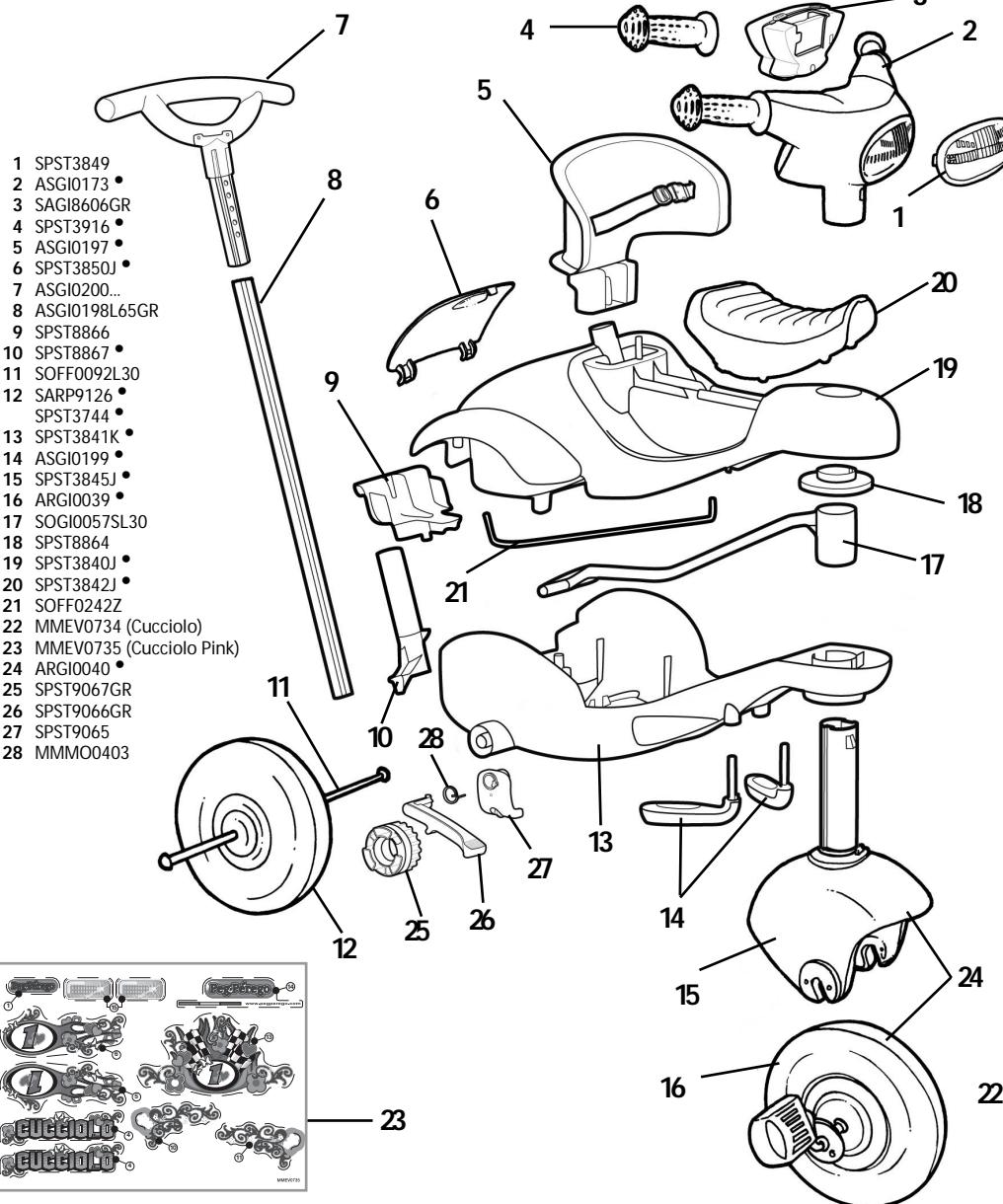
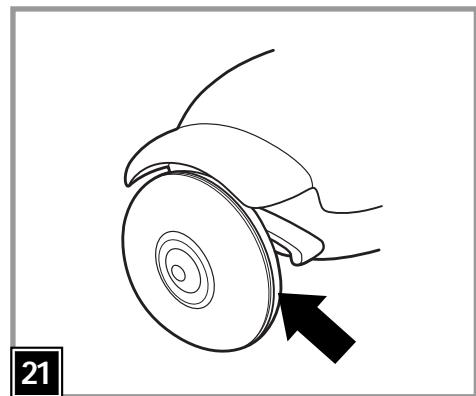
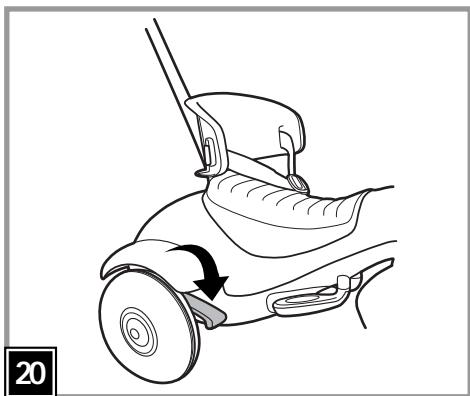
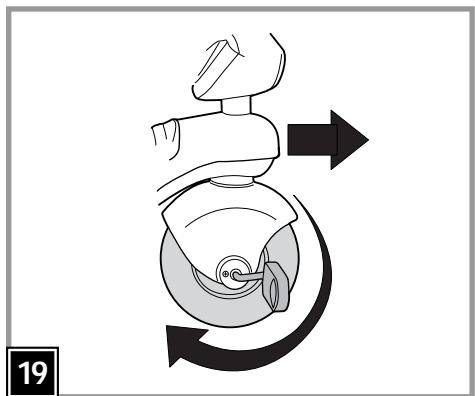
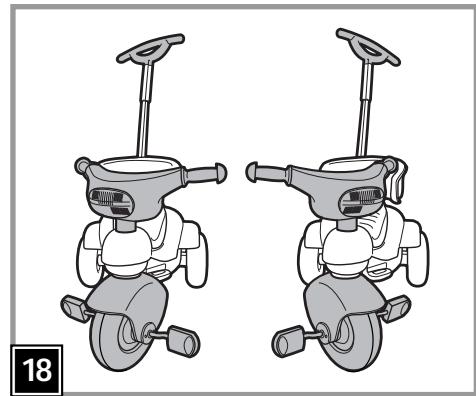
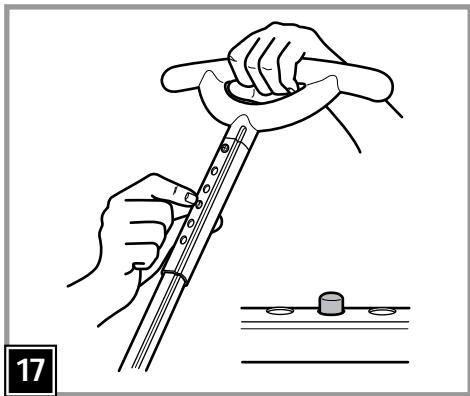
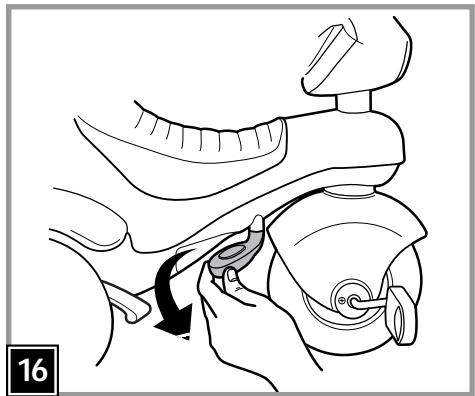
ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД RU

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ EL

الاستخدام و الصيانة AR

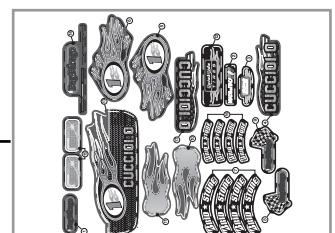
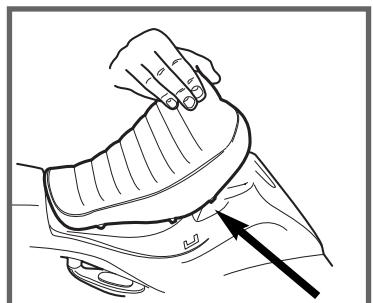






- Ricambi disponibili in più colori da specificare nella richiesta.
- Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
- Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
- Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
- Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
- Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
- Rezervní deli so na voljo v več barvah. Barvo navedite v zahtevu.
- Reservdelene kan leveres i flere farver; angiv venligst den ønskede farve ved bestilling.
- Varaosat ovat saatavissa useissa eri väriissä tilauksesta.
- Reservdeler disponibile i mange farger som må spesifiseres ved etterspørsel.
- Reservdelar finns att få i flera färger som ska anges i begäran.
- Siparişte belirtilen değişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.
- Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
- Анталлактиկа діафесіма се білдірілген көрнекілердең түсінде мәтінде белгілеу керек.

#### SERIAL NUMBER



# ITALIANO

PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. Da oltre 50 anni PEG PEREGO porta a spasso i bambini. Appena nati con le carrozzine, poi con i passeggini e ancora dopo, con i giocattoli a pedali e a batteria.

Scopri la gamma completa dei prodotti, le novità e altre informazioni sul mondo Peg Perego sul nostro sito

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

- Anni 2 +
- Veicolo a 1 posto

Peg Perego si riserva il diritto di apportare in qualunque momento variazioni a modelli e dati presenti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

## NORME DI SICUREZZA

I nostri giocattoli sono conformi alle Norme di Sicurezza Europee per i giocattoli (requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC) e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Sono approvati dall'I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). Non sono conformi alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non possono circolare su strade pubbliche.



### Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.

La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

### ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO È SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 24 mesi per caratteristiche funzionali.
- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo deve essere usato assolutamente da un solo bambino qualora non rientrasse nella categoria dei veicoli a due posti.

### DIRETTIVA RAEE (solo UE)

- Questo prodotto costituisce alla fine della sua vita un rifiuto classificato RAEE e pertanto non deve essere smaltito come rifiuto urbano, bensì deve essere soggetto a raccolta differenziata;
- Consegnare il rifiuto nelle apposite, preposte isole ecologiche;
- La presenza di sostanze pericolose contenute nelle componenti elettriche di questo prodotto costituiscono fonte di potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente se i prodotti non vengono correttamente smaltiti;
- Il bidone barrato indica che il prodotto deve essere assoggettato a raccolta differenziata.



### AVVERTENZE PILE 1,5 VOLT

L'inserimento delle pile deve essere effettuato e supervisionato solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le pile.

- Le pile devono essere sostituite da un adulto.
- Utilizzare solo il tipo di pila specificato dal costruttore.
- Rispettare la polarità +/-
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione, rischio di fuoco o esplosione.
- Ritirare sempre le pile quando il gioco non è utilizzato per un lungo periodo.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare le pile se non ricaricabili.
- Non mischiare pile vecchie e nuove.
- Rimuovere le pile scariche.
- Gettare le pile scariche negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.



## MANUTENZIONE E CURA VEICOLO

- Controllare che tutte le borchie di fissaggio delle ruote siano ben salde.
- Controllare regolarmente lo stato del veicolo. In caso di difetti accertati, il veicolo non deve essere utilizzato. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione.
- Non lasciare il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti smovibili come cuscinetti, sterzo, ecc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi. Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo se non autorizzati da PEG PEREGO.

## REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.
- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul manubrio/volante e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

### DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO

CUCCIOLI - CUCCIOLI PINK

### CODICE IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO

IGPD0621 - IGPD0622

### NORMATIVE di RIFERIMENTO (origine)

Direttiva generale Sicurezza dei Giocattoli  
88/378/CE  
Standard EN71 / 1 - 2 - 3 - 9  
Standard EN62115

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica  
2004/108/CE  
Standard EN55022 – EN55014

Direttiva Europea RAEE 2003/108/CE  
Direttiva Europea RoHS 2002/95/CE  
Direttiva Ftalati 2005/84/CE  
Standard EN60825-1

Non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

### DICHIARAZIONE di CONFORMITA'

PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

### DATA E LUOGO DEL RILASCO

Italia - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali.

Per contattare i centri assistenza fare riferimento all'opuscolo "Centri Assistenza" presente nell'imballo.

Per qualsiasi segnalazione, è necessario possedere il numero seriale corrispondente all'articolo. Per individuare il numero seriale consultare la pagina dedicata ai pezzi di ricambio.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza.

Per questo, conoscere il parere dei nostri Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso.

Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un nostro prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### ATTENZIONE

LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI.  
PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO.  
TUTTE LE VITI E I PICCOLI PEZZI SI TROVANO IN UN SACCHETTO ALL'INTERNO DELL'IMBALLO.

### MONTAGGIO

- 1 • Inserire la forcella nel telaio, mantenendo il dentello sul davanti (vedi particolare nel tondo). Premere fino in fondo.
- 2 • Posizionare il manubrio come in figura.
- 3 • Premere fino allo scatto.
- 4 • Svitare la vite situata sulla scocca e conservarla.
- 5 • Inserire lo schienale comprensivo di cintura nella sede della scocca.
- 6 • Inclinando leggermente lo schienale all'indietro (1), procedere con l'accappio della parte anteriore della sella (2) e successivamente della posteriore (3), facendo attenzione all'inserimento di tutte le linguette della sella nella scocca.
- 7 • Fissare la sella con la vite conservata in precedenza.
- 8 • Inserire l'estremità corretta del bastone nella maniglia fino allo scatto della molla.
- 9 • Infilare il bastone nella sede della scocca, fino allo scatto della molla.
- 10 • Per accedere al vano pile del modulo elettronico, svitare la vite.
- 11 • Estrarre il modulo elettronico per accedere al vano pile ed inserire due pile stilo AA da 1,5 V - Non Fornite- nell'apposita sede rispettando la giusta polarità. Ad operazione ultimata, procedere all'inserimento del porta pile nella sede del modulo elettronico e riavvitare quest'ultimo.

### CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

- 12 • MODULO ELETTRONICO luminoso, con 3 differenti melodie. Premendo il pulsante A sul cruscotto si azionano le luci e la musica. Per cambiare melodia premere di nuovo il pulsante A. Per interrompere il funzionamento, tenere premuto il tasto A per almeno 4 secondi.
- 13 • BAULETTO: per aprire il bauletto premere la maniglia e tirare.
- 14 • Lo sportello del bauletto si stacca con facilità per evitare incidenti. Per rimontare lo sportello posizionare i ganci negli appositi fori della scocca e premere fino allo scatto.
- 15 • REGOLAZIONE CINTURA: la cintura è regolabile a seconda della crescita del bambino.
- 16 • PEDANE POGGIAPIEDI: il prodotto è dotato di 2 pedane poggiapièdi estraibili, nel caso in cui il bambino troppo piccolo, non arrivi ai pedali. Aprire e chiudere le pedane fino allo scatto.
- 17 • BASTONE: il prodotto è dotato di bastone-guida per il genitore, regolabile a 5 altezze. Per regolare l'altezza premere la molla a scatto situata sul bastone e regolare il canotto. Il bastone è removibile.
- 18 • Girando la maniglia del bastone a destra o a sinistra, il manubrio seguirà la direzione imposta dal bastone, permettendo così al genitore di avere pieno controllo sul triciclo.
- 19 • SCATTO LIBERO: nel caso in cui il bambino non utilizzi i pedali, il genitore è in grado di condurre il mezzo senza che essi si muovano.  
**ATTENZIONE!** Questo dispositivo non permette l'utilizzo in retromarcia del triciclo usando i pedali.
- 20 • FRENO: il prodotto è dotato di un pedale freno posteriore azionabile dal bambino. Facendo pressione con il piede sulla leva, l'articolo si ferma.
- 21 • Il veicolo è dotato, per ogni ruota, di una fascia in gomma per evitare eccessivo rumore.

## ENGLISH

*Thank you for choosing a PEG PEREGO® product. For over 50 years PEG PEREGO have been with you as you take your children out - in carriages just after they are born, then in strollers, and later on in pedal and battery-powered toys*

*Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site.*

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### IMPORTANT INFORMATION

Read this instruction manual carefully to learn how to use the vehicle and teach your child to drive it properly and safely while enjoying it at the same time. Keep the manual safe for future reference.

- **Ages 2 +**
- Single seat vehicle

Peg Perego reserve the right to make changes to the models and information in the present publication at any time, for technical or company reasons.

### SAFETY STANDARDS

Our toys are compliant with European Safety Standards for toys (safety requirements stipulated by the EEC Council) and with the "U.S. Consumer Toy Safety Specification". They are approved by the I.I.S.G. (Italian Toy Safety Institute). They are not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

**Peg Perego S.p.A. is ISO 9001 certified.**

This certification provides customers and consumers with a guarantee of transparency and assurance about the company's working procedures.

**WARNING! THE SUPERVISION OF AN ADULT IS ALWAYS NECESSARY.**

- Not suitable for children younger than 24 months of age for functional reasons.
- Do not use the vehicle on public roads, in places where there is traffic or parked cars, on steep slopes, near to steps and stairs, watercourses or swimming pools.
- Children must always wear shoes when using the vehicle.
- When the vehicle is in operation make sure that children do not put their hands, feet, other body parts, clothing, or other objects close to the moving parts.
- Do not use petrol or other flammable substances close to the vehicle.
- The vehicle must be only be used by a single child unless it is classed as a two-seater vehicle.

### WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead taken to a designated separated waste collection facility.
- Take it to an appropriate collection centre.
- The presence of dangerous substances contained in the electrical components of this product represents a potential source of danger to human health and for the environment if the products are not disposed of correctly.
- The barred dustbin symbol indicates that the product must undergo sorted waste collection.



### CAUTION AA BATTERY

The insertion of the batteries must be carried out and supervised by adults only. Do not allow children to play with the batteries.

- The batteries must be replaced by an adult.
- Only use the battery type specified by the manufacturer.
- Respect the +/- polarity.
- Do not short circuit the power supply terminals: risk of fire or explosion.
- Always remove the batteries when the toy is not used for a long time.
- Do not throw the batteries into a fire.
- Never try to recharge batteries if they are not rechargeable.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove flat batteries.
- Dispose of flat batteries in the appropriate recycling containers.



### DECLARATION OF CONFORMITY

**PRODUCT NAME**  
CUCCIOLA - CUCCIOLA PINK

**PRODUCT IDENTIFICATION CODE**  
IGPD0621 - IGPD0622

**REFERENCE STANDARD (origin)**  
General Toy Safety Directive 88/378/EEC  
Standard EN71 / 1 - 2 - 3 - 9  
Standard EN62115

Electromagnetic Compatibility Directive  
2004/108/EC  
Standard EN55022 – EN55014

European Directive WEEE 2003/108/EC  
European Directive RoHS 2002/95/EC  
Phthalates Directive 2005/84/EC  
Standard EN60825-1

The vehicle is not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

### DECLARATION of CONFORMITY

Peg Perego S.p.A. declares under its own responsibility that the item in question has been subjected to internal operational tests and approved according to the standards in force at external, independent laboratories.

**PLACE AND DATE OF ISSUE**  
Italy - 20.03.10

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## MAINTENANCE AND VEHICLE CARE

- Make sure that all locking bolts are correctly tightened.
- Regularly check the conditions of the vehicle. In case of fault, do not try to use the vehicle. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the product has been tampered with.
- Do not leave vehicle near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, and chains at points of rotation or where they come in contact.
- The vehicle's surface can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicle's mechanisms unless authorized by PEG PEREGO.

## RULES FOR SAFE DRIVING

For the safety of the child, before starting up the vehicle read and carefully follow the following instructions.

- Teach the child how to use the vehicle properly for safe and enjoyable driving.
- Before starting, check that there are no people or objects obstructing the vehicle's path.
- Drive with hands on the handlebars/steering wheel and always watch the road ahead.
- Brake in good time to avoid collisions.

## CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers an after-sales assistance service, directly or through a network of authorized assistance centres, for any repairs or replacements and the sale of original spare parts. To contact the assistance centres refer to the "Assistance Centres" booklet included in the packaging.

The item's serial number must always be quoted. See the page on spare parts to find out how to identify the serial number.

Peg Perego always strives to best satisfy their customers' needs. Knowing the opinions of our customers is therefore very important and valuable to us. We would be very grateful if, once you have used the product, you would fill out the CONSUMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE which you can find on the internet at: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), making any observations or suggestions you might have.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### WARNING

ASSEMBLY MUST ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. TAKE CARE WHEN REMOVING THE VEHICLE FROM ITS PACKAGING. ALL THE SCREWS AND SMALL PARTS ARE CONTAINED IN A BAG INSIDE THE PACKAGING.

### ASSEMBLY

- 1 • Insert the fork into the frame with the pin facing forward. Press right down.
- 2 • Position the handlebars as shown in the diagram.
- 3 • Press down until they click into place.
- 4 • Remove the screw on the body and keep it for later use.
- 5 • Insert the backrest, complete with safety belt, into the slot in the body.
- 6 • Incline the backrest slightly backwards (1) and engage the front end of the saddle (2) and then the rear end (3), making sure that all of the tabs on the saddle are inserted into the body.
- 7 • Fasten down the saddle with the screw removed previously.
- 8 • Push the correct end of the pole into the handle until it clicks into place.
- 9 • Push the pole into the housing in the body until the spring catch clicks into place.
- 10 • To access the battery chamber, undo the screw on the electronic module.
- 11 • Take the electronic module out to access the battery chamber and insert the two 1.5V AA batteries (not provided) in the appropriate housing, making sure to observe the correct polarity. Having done this, proceed with inserting the battery holder into the housing for the electronic module and screw the module back in.

### VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 12 • ELECTRONIC MODULE that lights up, with 3 different tunes. The lights and music are activated by pushing down button A on the dashboard. To change tune, press button A again. To turn off the function, keep button A pressed down for at least 4 seconds.
- 13 • TRUNK: to open the trunk, press the handle and pull.
- 14 • The trunk door can be easily removed to prevent accidents. To fit the door back in place, insert the hooks in the body slots provided and push till they click.
- 15 • ADJUSTING THE SAFETY BELT: the safety belt can be adjusted according to the size of the child.
- 16 • FOOTREST: the product is provided with 2 extractable footrests for children that are too small to reach the pedals. Open or close the footrests until they click into position.
- 17 • POLE: the product is provided with a control pole for parents, which can be set at 5 different heights. To adjust the height, press the spring clip on the pole and reposition the sleeve. The pole is removable.
- 18 • Turning the handle on the pole left or right turns the handlebars in the corresponding direction, allowing the parent to have full control over the tricycle.
- 19 • FREEWHEEL CATCH: if the child is not using the pedals, the parent can move the tricycle without them rotating.  
PLEASE NOTE! This system does not allow the tricycle to be pedalled in reverse.
- 20 • BRAKE: The product is fitted with a pedal for the rear brake, which can be applied by the child. Pressing a foot down on the lever will bring the item to a stop.
- 21 • There is a band of rubber on every wheel to prevent excessive noise.

## FRANÇAIS

PEG PEREGO® vous remercie d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO accompagne les promenades des enfants. Dès leur naissance, avec les landaus puis avec les poussettes et plus tard, avec les jouets à pédales et à batterie.

Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde Peg Perego.

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour vous familiariser avec le modèle et apprendre à votre enfant à le conduire de façon correcte, amusante et en toute sécurité. Conserver ensuite ce manuel pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

- Âge 2 +
- Véhicule à 1 place

Peg Perego se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications aux modèles et aux données figurant dans ce livret, pour des raisons de caractère technique ou de management.

## DECLARATION DE CONFORMITE

### DENOMINATION DU PRODUIT

CUCCIOLA - CUCCIOLA PINK

### CODE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

IGPD0621 - IGPD0622

### REFERENCES NORMATIVES (origine)

Directive générale Sécurité des Jouets 88/378/CE  
Standard EN71 / 1 -2 -3 -9  
Standard EN62115

### Directive Compatibilité électromagnétique (CEM)

2004/108/CE  
Standard EN55022 - EN55014

### Directive européenne RAEE 2003/108/CE Directive européenne RoHS 2002/95/CE Directive Italiat 2005/84/CE Standard EN60825-1

Ce produit n'est pas conforme aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doit pas circuler sur les voies publiques.

### DECLARATION DE CONFORMITE

Peg Perego S.p.A. déclare sous son entière responsabilité que l'article ci-dessus référencé a été soumis à des essais internes et a été homologué auprès de laboratoires externes et indépendants, conformément aux normes en vigueur.

### DATE ET LIEU DE DELIVRANCE

Italie - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
Via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## NORMES DE SECURITE

Nos jouets sont conformes aux normes de sécurité européennes sur les jouets (conditions essentielles de sécurité prévues par le Conseil de l'EEC) et par l'« U.S. Consumer Toy Safety Specification ». Ils ont été approuvés par l'I.I.S.G. (Institut Italien pour la Sécurité des Jouets). Ces produits ne sont pas conformes aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doivent pas circuler sur les voies publiques.



La société Peg Perego S.p.A. est certifiée ISO 9001.  
La certification garantit aux clients et aux consommateurs la transparence et la fiabilité des méthodes de travail de l'entreprise.

### ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- De par ses caractéristiques fonctionnelles, ne convient pas aux enfants de moins de 24 mois.
- Ne pas utiliser le véhicule sur les voies publiques, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur des pentes raides, à proximité de marches et d'escaliers, des cours d'eau et des piscines.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures lorsqu'ils jouent avec le véhicule.
- Quand le véhicule est en fonction, veillez à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou autres parties du corps, ni des vêtements ou autres objets près des parties en mouvement.
- Ne jamais utiliser d'essence ou autres substances inflammables à proximité du véhicule.
- Si le véhicule n'appartient pas à la catégorie des véhicules à deux places, il devra impérativement n'être utilisé que par un seul enfant.

### DIRECTIVE RAEE (UE seulement)

- A la fin de sa vie, ce produit constitue un déchet classé RAEE et, par conséquent, ne doit pas être éliminé comme déchet urbain mais doit faire l'objet du tri sélectif des déchets;
- Déposer le déchet dans les conteneurs écologiques des déchetteries prévus à cet effet;
- Si les produits ne sont pas éliminés comme il se doit, la présence de substances dangereuses dans les composants électriques de ce produit en fait une source potentielle de danger pour la santé et l'environnement;
- La poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.



### PRECAUTION PILE 1,5 VOLT

Les piles doivent être mises exclusivement par un adulte et sous sa responsabilité. Ne pas laisser les enfants jouer avec les piles.

- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- N'utiliser que le type de pile recommandé par le fabricant.
- Respecter la polarité +/-.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation: risque d'incendie ou d'explosion.
- Enlevez toujours les piles quand le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne jamais tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec de vieilles piles.
- Enlever les piles usées.
- Jeter les piles usées dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.



## ENTRETIEN ET SOIN DU VEHICULE

- Vérifier que tous les boulons de fixation sont bien serrés.
- Contrôler régulièrement l'état du véhicule. Si l'on trouve des défauts, le véhicule ne douvrà par être utilisé. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise.
- Ne pas laisser le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, chain, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est nécessaire, avec des produits d'emploi domestique. Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule, sauf autorisation de PEG PEREGO.

## REGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE

Pour la sécurité de l'enfant: avant de mettre en marche le véhicule, lire et suivre attentivement les instructions suivantes:

- apprenez à l'enfant à utiliser correctement le véhicule pour garantir une conduite amusante en toute sécurité.
- avant de démarrer, vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacle et que personne ne se trouve sur le parcours.
- conduire avec les mains sur le guidon/volant et toujours regarder la route.
- freiner à temps pour éviter les chocs.

## SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou par le biais de centres d'assistance agréés, pour toute réparation, remplacement et achat de pièces de rechange originales. Pour contacter les centres d'assistance, consultez l'opusculle « Centres d'Assistance » joint à l'emballage.

Pour toute communication, avoir à disposition le numéro de série de l'article. Pour trouver le numéro de série, consulter la page consacrée aux pièces de rechange.

Peg Perego reste à la disposition de ses Clients pour satisfaire au mieux leurs exigences. Pour ce faire, connaître l'opinion de nos Clients, est extrêmement important et précieux pour nous. Par conséquent nous vous serions très reconnaissants si, après avoir utilisé l'un de nos produits, vous vouliez bien remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante : [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) et nous transmettre vos éventuelles observations ou suggestions.

## GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.

## INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

### ATTENTION!

LE MONTAGE DOIT ETRE EFFECTUE UNIQUEMENT PAR UN ADULTE.  
DEBALLEZ LE VEHICULE AVEC PRECAUTION.  
TOUS LES VIS ET LES PETITES PIECES SONT DANS UN SACHET DANS L'EMBALLAGE.

## MONTAGE

- 1 • Insérer la fourche dans le châssis maintenant l'ergot à l'avant. Appuyer à fond.
- 2 • Mettre le guidon en place comme dans la figure.
- 3 • Appuyer jusqu'à déclic.
- 4 • Dévisser la vis située sur la coque et la conserver.
- 5 • Insérer le dossier avec ceinture intégrée dans l'emplacement prévu sur la coque.
- 6 • Après avoir légèrement incliné le dossier vers l'arrière (1), enclencher la partie avant de la selle (2) puis la partie arrière (3), en veillant à insérer toutes les languettes de la selle dans la coque.
- 7 • Fixer la selle à l'aide de la vis précédemment mise de côté.
- 8 • Insérer le bon côté de la barre sur la tige de la poignée jusqu'au déclic du ressort.
- 9 • Enfiler la canne dans l'emplacement prévu sur la coque jusqu'à l'enclenchement du ressort.
- 10 • Pour avoir accès au compartiment à piles, dévisser la vis du module électronique.
- 11 • Retirer le module électronique pour accéder au compartiment à piles et insérer deux piles de type AA d'1,5 V (non fournies) dans le logement prévu à cet effet, en étant attentif à respecter la polarité. Après quoi, insérer le boîtier à piles dans le logement du module électronique et revisser ce dernier.

## CARACTERISTIQUES ET EMPLOI DU VEHICULE

- 12 • MODULE ELECTRONIQUE lumineux, avec trois mélodies différentes. Les lumières et la musique peuvent être actionnées en appuyant sur le bouton A sur le tableau de bord. Pour changer la mélodie, appuyer de nouveau sur le bouton A. Pour l'arrêter, maintenir le bouton A enfoncé pendant au moins 4 secondes.
- 13 • PETIT COFFRE : pour ouvrir le petit coffre, appuyer sur la poignée et tirer.
- 14 • La porte du coffre peut être détaché pour éviter les accidents. Pour monter à nouveau la porte, positionner les crochets dans les trous de la carrosserie pourvus à cet effet et appuyer jusqu'au déclic.
- 15 • RÉGLAGE DE LA CEINTURE : la ceinture peut être réglée pour s'adapter à la croissance de l'enfant.
- 16 • REPOSE-PIEDS : le produit est muni de 2 repose-pieds extractibles, au cas où l'enfant encore trop petit n'arriverait pas jusqu'aux pédales. Ouvrir et refermer les repose-pieds jusqu'au déclic.
- 17 • CANNE : le produit est équipé d'une canne de guidage pour les parents, dont la hauteur est réglable en 5 positions. Pour régler la hauteur, appuyer sur l'ergot à ressort situé sur la canne et déplacer le montant de la poignée. La canne est amovible.
- 18 • En tournant la poignée de la canne à droite ou à gauche, le guidon suivra la direction donnée par la canne. Les parents peuvent ainsi exercer un contrôle total sur le tricycle.
- 19 • ROUE LIBRE : au cas où l'enfant ne se servirait pas des pédales, les parents peuvent diriger le tricycle sans que les pédales ne tournent. ATTENTION ! Ce dispositif ne permet pas d'utiliser le tricycle en marche-arrière en se servant des pédales.
- 20 • FREIN : le véhicule est équipé d'une pédale de frein arrière actionnée par l'enfant. Le véhicule s'arrête en appuyant du pied sur le levier.
- 21 • Chaque roue du véhicule est équipée d'une bande en caoutchouc pour éviter une émission excessive de bruit.

# DEUTSCH

PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf dieses Produktes. Seit über 50 Jahren führt PEG PEREGO die Kinder spazieren. Als Neugeborene im Kinderwagen, dann im Kindersportwagen und später mit den Tret- und Batterie-Spielfahrzeugen.

Entdecken Sie die komplette Produktreihe, die Neuheiten und weitere Informationen über die Welt von Peg Perego auf unserer Webseite

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, um sich mit dem Gebrauch des Modells vertraut zu machen und um Ihrem Kind den richtigen, sicheren und unterhaltsamen Umgang damit zeigen zu können. Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

- Jahre 2 +
- Fahrzeug mit 1 Sitz

Peg Perego behält sich das Recht vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt und aus technischen oder betrieblichen Gründen Abänderungen an den in dieser Ausgabe aufgeführten Modellen und technischen Daten vorzunehmen.

## SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen für Spielzeug, die vom Rat der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und von der „U.S. Consumer Toy Safety Specification“ festgelegt wurden. Sie wurden zudem vom I.I.S.G. (Italienisches Institut für die Sicherheit von Spielzeugen) zugelassen. Sie stimmen nicht mit den Richtlinien der Straßenverkehrsordnung überein und dürfen demnach nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden.



### Peg-Perego S.p.A. besitzt das Zertifikat ISO 9001.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Konsumenten Transparenz und sichert das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

### ACHTUNG! DIE AUFSICHT EINES ERWACHSENNEN IST IMMER ERFORDERLICH.

- Aufgrund der Betriebsigenschaften ist das Produkt nicht für Kinder unter 24 Monaten geeignet.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen und auf Wegen mit starkem Gefälle benutzt werden. Treppen und die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbecken sind zu meiden.
- Die Kinder müssen während der Benutzung des Fahrzeugs immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, dass die Kinder weder Hände, Füße und andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der sich bewegenden Teile bringen.
- Fahrzeugteile wie den Motor, die elektrische Anlage, die Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeugs benutzen.
- Das Kinderfahrzeug ist nur für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt, sofern es nicht unter die Kategorie der zweisitzigen Fahrzeuge fällt.

### BESTIMMUNGEN RAEE (nur EU)

- Dieses Produkt wird am Ende seiner Lebensdauer als RAEE - Elektronikschrott - klassifiziert und muss demnach gemäß der vorgesehenen Mülltrennungsbestimmungen entsorgt werden;
- Das zu entsorgende Produkt bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abliefern;
- Die in den elektrischen Komponenten dieses Produktes enthaltenen gefährlichen Substanzen stellen eine potenzielle Gefahr für die Gesundheit des Menschen und die Umwelt dar, sofern diese Produkte nicht vorschriftsmäßig entsorgt werden;
- Die durchgestrichene Tonne weist darauf hin, dass das Produkt der Mülltrennung unterliegt.



### ACHTUNG 1,5 VOLT BATTERIE

Das Einlegen der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden.

Aufpassen, daß Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Nur den vom Hersteller angegebenen Batterietyp verwenden.
- Die Polarität beachten +/-
- Batterieenden nicht in direkten Kontakt bringen.
- Bei längerem Nichtbenutzen des Fahrzeugs, Batterie herausnehmen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen.
- Wenn es sich nicht um wiederaufladbare Batterien handelt, die Batterien niemals versuchen aufzuladen.
- Leere Batterien entfernen.
- Entladene Batterien dürfen nur über Batterie-Sammelstellen entsorgt werden.



## KONFORMITÄTERKLÄRUNG

### PRODUKTBEZEICHNUNG

CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK

### IDENTIFIKATIONSKODE DES PRODUKTES

IGPD0621 - IGPD0622

### HINWEISE AUF GESETZLICHE BESTIMMUNGEN (Herkunft)

Allgemeine Richtlinie für die Sicherheit von Spielzeug 88/378/CE  
Standard EN71 / 1 -2 -3 -9  
Standard EN62115

Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit  
2004/108/CE  
Standard EN55022 – EN55014

Europäische Richtlinie RAEE 2003/108/CE  
Europäische Richtlinie RoHS 2002/95/CE  
Richtlinie Ftalati 2005/84/CE  
Standard EN60825-1

Das Fahrzeug stimmt nicht mit den Richtlinien der Straßenverkehrsordnung überein und darf demnach nicht auf öffentlichen Straßen gefahren werden.

### KONFORMITÄTERKLÄRUNG

PegPerego S.p.A. erklärt auf eigene Verantwortung, dass der beschriebene Artikel internen Prüfungen unterzogen und gemäß der gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.

### DATUM UND ORT DER AUSSTELLUNG

Italien - 20.03.10

Peg Perego S.p.A.  
Via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## WARTUNG UND PFLEGE DES FAHRZEUGS

- Sicherstellen, dass alle Radbefestigungsbolzen fest angezogen sind.
- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeugs prüfen. Bei festgestellten Schäden darf das Fahrzeug nicht benutzt werden.  
Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO Ersatzteile verwenden.
- Die PEG PEREGO übernimmt keine Shued bei falscher Behandlung.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Kaminen, usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad Kette usw (mit einem leichten Öl) schmieren.
- Die Oberfläche des Fahrzeugs kann mit einem feuchten Tuch und wenn notwendig, mit Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden. Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen untersagt.

## REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

Für die Sicherheit des Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Fahren.
- Sich vor dem Anfahren vergewissern, dass der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenkrad lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.

## KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der zugelassenen Kundendienststellen für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen konsultieren Sie die der Verpackung beigelegte Liste der „Kundendienststellen“.

Bei Mitteilungen an den Händler müssen Sie die Seriennummer des Artikels angeben. Die Seriennummer finden Sie auf der Seite mit den Angaben zu Ersatzteilen.

Peg Perego steht seinen Kunden für jeden Wunsch immer gerne zur Verfügung. Deshalb halten wir es für extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

## MONTAGEANWEISUNGEN

**ACHTUNG:**  
DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN. BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALLEN LASSEN. ALLE SCHRAUBEN UND KLEINEN TEILE BEFINDEN SICH IN EINEM SÄCKCHEN IN DER VERPACKUNG.

### MONTAGE

- Die Radgabel in das Fahrgestell einsetzen; dabei muss die Auszahnung vorne sein. Bis zum Anschlag eindrücken.
- Den Lenker wie abgebildet in Position bringen.
- Bis zum Einrasten eindrücken.
- Die Schraube am Fahrgestell abschrauben und aufheben.
- Die Rückenlehne mit dem Gurt in den Sitz des Fahrgestells einführen.
- Die Rückenlehne leicht nach außen neigen (1), mit dem Ansatzpunkt des vorderen Teils des Sattels (2) und daraufhin mit dem hinteren Teil fortfahren (3) und dabei auf die Eingliederung aller Zungen im Sattel des Fahrgestells achten
- Den Sattel mit der davor aufbewahrten Schraube festschrauben.
- Das richtige Ende der Stange in den Griff einstecken, bis die Feder einschnappt.
- Den Stock in den Sitz des Fahrgestells bis zum Einschnappen der Feder einführen.
- Zum Zugriff auf das Batteriefach die Schraube des elektronischen Moduls lösen.
- Das elektronische Modul herausziehen, um auf das Batteriefach zugreifen zu können und zwei Stabtassen AA zu 1,5 V – nicht beiliegend – unter Beachtung der richtigen Polarität in die entsprechende Vertiefung einsetzen. Danach die Batteriehalterung in die Vertiefung im elektronischen Modul einsetzen und dieses festschrauben.

### EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- ELEKTRONISCHES MODUL mit Leuchtfunktion und 3 verschiedenen Melodien. Beim Betätigen der Taste A auf dem Armaturenbrett schalten sich die Lampen und die Musik ein. Erneut die Taste A betätigen, um die Melodie zu wechseln. Die Taste A für mindestens 4 s gedrückt halten, um die Funktion zu beenden.
- STAUFACH: Zum Öffnen des Staufachs, den Hebel drücken und danach ziehen.
- Die Tür des Kofferraums kann sehr leicht entfernt werden, um Unfälle zu vermeiden. Um die Tür wieder anzubringen, die Haken in die dafür vorgesehenen Löcher des Aufbaus bis zum Schnappen hineindrücken.
- EINSTELLEN DES GURTES: Der Gurt lässt sich entsprechend der Größe des Kindes einstellen.
- FUSSSTÜTZE: Das Produkt verfügt über 2 abnehmbare Fußstützen, die man abnehmen kann, falls das Kind zu klein ist, um an die Fußstützen zu gelangen. Die Fußstützen bis zum Einrasten öffnen und schließen.
- STANGE: Das Produkt verfügt zur Benutzung durch die Eltern über zwei Stangenführungen, die sich in fünf Höhen verstauen lassen. Zum Einstellen der Höhe die Feder mit Abzug an der Stange drücken und das Ruder einstellen. Die Stange lässt sich abnehmen.
- Beim Drehen des Hebels GRIFFS nach rechts oder nach links folgt der Lenker dieser von der Stange bestimmten Richtung, wodurch dem Elternteil die völlige Kontrolle des Dreirades gewahrt wird.
- FREILAUF: Falls das Kind die Pedale nicht verwendet, können die Eltern das Fahrzeug führen, ohne dass sich diese bewegen.  
**ACHTUNG!** Dieses Produkt kann anhand der Pedale nicht rückwärts gefahren werden.
- BREMSE: Das Produkt verfügt über einen Bremshebel am Hinterrad, der vom Kind betätigt werden kann.
- Zum Lärmschutz sind die Räder des Dreirads gummiert.

## ESPAÑOL

**PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños. Al nacer, con sus cochecitos, después con los coches de paseo y, posteriormente, con los juguetes de pedal y batería.**

**Describe la gama completa de los productos, las novedades y otras informaciones acerca del mundo Peg Perego en nuestra página Web.**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### INFORMACIONES IMPORTANTES

Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñarle a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

- **Años 2 +**
- Vehículo de 1 plaza

Peg Perego podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en este folleto, por razones técnicas o comerciales.

## NORMAS DE SEGURIDAD

Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la CEE (cumple con las normas europeas de seguridad para juguetes), por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). No cumplen con las disposiciones de las normas de circulación por carreteras, por tanto no pueden circular por vías públicas.

**Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.**

La certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza en lo que respecta al modo de trabajar de la empresa.

**JATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.**

- No adecuado para niños con una edad inferior a los 24 meses por las características funcionales.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, cursos de agua y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, prestar atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo cerca de las partes en movimiento.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo debe ser usado únicamente por un niño, siempre que no se incluya en la categoría de vehículos con 2 plazas.

### DIRECTIVA RAEE (sólo UE)

- Este producto representa al final de su vida un residuo clasificado RAEE y, por tanto, no debe eliminarse como residuo urbano, pero sí está sujeto a la recogida diferenciada;
- Entregar el residuo en las correspondientes islas ecológicas puestas a disposición;
- La presencia de sustancias peligrosas contenidas en los componentes eléctricos de este producto constituyen una fuente de peligro potencial para la salud humana y para el ambiente si los productos no se eliminan correctamente;
- El contenedor tachado indica que el producto está sujeto a la recogida diferenciada.



### ADVERTENCIAS PILA 1,5 VOLTIOS

La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.

- La batería debe ser sustituida por un adulto.
- Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.
- Respetar la polaridad +/-.
- No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.
- Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo período.
- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.



### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

#### DENOMINACIÓN DEL PRODUCTO CUCCIOLA - CUCCIOLA PINK

#### CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO IGPD0621 - IGPD0622

#### NORMATIVAS de REFERENCIA (origen)

Directiva general de Seguridad para Juguetes

88/378/CE

Estándar EN71 / 1 -2 -3 -9

Estándar EN62115

Directiva de Compatibilidad Electromagnética  
2004/108/CE

Estándar EN55022 – EN55014

Directiva Europea RAEE 2003/108/CE

Directiva Europea RoHS 2002/95/CE

Directiva Fitalatos 2005/84/CE

Estándar EN60825-1

No cumple con las disposiciones de las normas de circulación por carreteras, por tanto no puede circular por vías públicas.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

PegPerego S.p.A. reconoce bajo su propia responsabilidad que el presente artículo ha sido sometido a ensayos internos y se ha homologado conforme a las normas vigentes en laboratorios externos e independientes.

#### FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN

Italia - 20. 03. 2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL VEHICULO

- Controlar que los tornillos de fijación estén bien sujetos.
- Controle periódicamente el estado del vehículo. En caso de defectos comprobados, el vehículo no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido.
- No deje el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteja el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.
- Lubricar periódicamente (con aceite liviano) las partes móviles como cojinetes, dirección, cadena,etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico. Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmonte nunca los mecanismos del vehículo, sin autorización de la PEG PEREGO.

## REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, leer y seguir atentamente las siguientes instrucciones.

- Enseñar a su niño el uso correcto del vehículo para una conducción segura y divertida.
- Antes de partir, comprobar que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Conducir con las manos sobre el volante/manubrio y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### ATENCIÓN

LAS OPERACIONES DE MONTAJE DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAS ADULTAS.  
PRESTAR ATENCIÓN AL SACARSE EL VEHÍCULO DEL EMBALAJE.  
TODOS LOS TORNILLOS Y LAS PIEZAS PEQUEÑAS SE ENCUENTRAN EN UNA BOLSA DENTRO DEL EMBALAJE.

### MONTAJE

- 1 • Inserte la horquilla en el cuerpo chasis, manteniendo el diente hacia adelante. Empuje hasta el fondo.
- 2 • Coloque el manubrio como ilustrado en la figura.
- 3 • Empuje hasta escuchar el chasquido.
- 4 • Destornillar los tornillos colocados en el chasis y conservarlos.
- 5 • Introducir el respaldo dotado de cinturón en el chasis.
- 6 • Mientras incline ligeramente el respaldo hacia atrás (1), enganchar la parte delantera del asiento (2) y después la parte posterior (3), y asegurarse de que todas las solapas estén bien enganchadas al chasis.
- 7 • Fijar el asiento con los tornillos conservados con anterioridad.
- 8 • Introducir la extremidad correcta de la barra en el manillar hasta el enganche del resorte.
- 9 • Introducir la barra en el correspondiente alojamiento del asiento hasta el enganche del resorte.
- 10 • Para acceder al compartimiento de las pilas, aflojar el tornillo del módulo electrónico.
- 11 • Extraer el módulo electrónico para acceder al compartimiento de las pilas e introducir dos pilas AA de 1,5V -no incluidas- prestando atención a la polaridad correcta. Terminada la operación, introducir el portapilas en el módulo electrónico y apretar el tornillo.

### CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

- 12 • MÓDULO ELECTRÓNICO luminoso con 3 melodías. Pulsando el botón A en el salpicadero se encienden las luces y la música. Para cambiar de melodía, pulsar nuevamente el botón A. Para interrumpir el funcionamiento, mantener pulsado el botón A al menos 4 segundos.
- 13 • MALETÍN: para abrir el maletín presionar sobre el manillar y tirar.
- 14 • La puerta del baúl se separa con facilidad para evitar accidentes. Para volver a montar la puerta, colocar los ganchos en los relativos agujeros de la carrocería y apretar hasta que salte el mecanismo.
- 15 • REGULACIÓN DEL CINTURÓN: el cinturón puede regularse en función del crecimiento del niño.
- 16 • APOYAPIES: este producto está dotado de dos apoyapiés que son extraíbles en caso de que el niño sea muy pequeño y no llegue a los pedales. Abrir y cerrar los apoyapiés hasta el enganche.
- 17 • BARRA: este producto está dotado de una barra-guía para los padres, regulable en 5 alturas. Para regular la altura pulsar sobre el resorte disparador situado en el barra y regular el manguito. La barra es amovible.
- 18 • Al girar el manillar de la barra hacia la derecha o la izquierda, el manubrio seguirá la dirección de la barra permitiendo que los padres lleven el control del triciclo.
- 19 • RUEDA LIBRE: los padres pueden conducir el triciclo sin necesidad de mover los pedales en caso de que el niño no los utilice.  
¡ATENCIÓN! Este dispositivo no permite que se use el triciclo en marcha atrás usando los pedales.
- 20 • FRENO: El producto dispone de un pedal de freno trasero que puede accionar el niño. El artículo se detiene haciendo presión con el pie sobre la palanca.
- 21 • El vehículo dispone para cada rueda de una banda de goma para evitar el ruido excesivo.

## PORTUGUÊS

PEG PEREGO® agradece pela escolha deste produto. Há mais de 50 anos PEG PEREGO leva crianças a passear. Logo que nascem com seus carrinhos e depois com as cadeirinhas de passeio, e ainda depois com os brinquedos a pedais e bateria.

Descubra a linha completa dos produtos, as novidades e outras informações acerca de Peg Perego através de nosso site

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar ao seu filho como dirigir de forma correta, segura e divertida. Conserve então o manual para consultas futuras.

- Anos 2 +
- Veículo para 1 lugar

Peg Perego reserva-se o direito de efetuar a qualquer momento, alterações nos modelos e informações contidas nesta publicação, por razões técnicas ou comerciais.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DENOMINAÇÃO DO PRODUTO  
CUCCIOLA - CUCCIOLA PINK

CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO  
IGPD0621 - IGPD0622

NORMAS DE REFERÊNCIA (origem)  
Diretriz geral de Segurança para Brinquedos  
88/378/CE  
Standard EN71 / 1 -2 -3 -9  
Standard EN62115

Diretriz Compatibilidade Electromagnética  
2004/108/CE  
Standard EN55022 – EN55014

Diretriz Europeia RAEE 2003/108/CE  
Diretriz Europeia RoHS 2002/95/CE  
Diretriz Itatáli 2005/84/CE  
Standard EN60825-1

Não está de acordo com as leis de circulação  
viária e portanto não pode circular em vias  
públicas.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Peg Perego S.p.A. declara sob a própria  
responsabilidade que o artigo em objeto foi  
submetido a ensaios e testes internos e aprovado  
de acordo com as normas técnicas vigentes junto a  
laboratórios externos e independentes.

DATA E LOCAL DE EMISSÃO  
Itália - 20. 03. 2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## NORMAS DE SEGURANÇA

Nossos brinquedos respeitam as Normas de Segurança Europeias para brinquedos (requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC) e pelo "U.S. Consumer Toy Safety Specification". São aprovados pelo I.I.S.G (Instituto Italiano de Segurança para Brinquedos). Não estão de acordo com as leis de circulação viária e portanto não podem circular em vias públicas.



### Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

## ATENÇÃO! A SUPERVISÃO DE UM ADULTO É SEMPRE NECESSÁRIA.

- Não indicado para crianças com idade inferior a 24 meses devido a características funcionais.
- Não use o veículo em vias públicas, onde exista tráfego e automóveis estacionados, em rampas muito inclinadas, perto de degraus e escadas, cursos de águas e piscinas.
- As crianças devem estar sempre calçadas durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver em funcionamento, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou partes do corpo, roupas ou outros objetos, perto das peças em movimento.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo deve ser usado absolutamente por uma única criança, já que não se enquadra na categoria de veículos com dois lugares.

## DIRETRIZ RAEE (somente UE)

- Este produto constitui ao fim de sua vida útil como resíduo classificado RAEE e portanto não deve ser eliminado como simples resíduo urbano, mas deve ser sujeito à coleta seletiva;
- Entregue este resíduo nas apropriadas e relativas ilhas ecológicas;
- A presença de substâncias perigosas contidas nos componentes elétricos deste produto constitui fonte de potencial perigo para a saúde humana e para o meio ambiente, caso tais produtos não forem corretamente eliminados;
- O desenho presente de um latão de lixo barrado significa que o produto deve ser sujeito a coleta seletiva.



## PRECAUÇÕES PARA A PILHA DE 1,5 VOLTS

O inserimento das baterias deve ser feito e supervisionado somente por adultos. Não deixar que as crianças brinquem com as baterias.

- As pilhas devem ser substituídas por uma pessoa adulta.
- Utilizar apenas o tipo de pilha especificado pelo construtor.
- Respeitar a polaridade +/-.
- Não provocar curto-círcuito nos bornes de alimentação, risco de fogo ou de explosão.
- Retirar sempre as pilhas quando o brinquedo não for utilizado por um longo período.
- Não deitar as pilhas no fogo.
- Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas.
- Deitar as pilhas descarregadas nos próprios recipientes para a reciclagem das baterias usadas.



## MANUTENÇÃO E CUIDADOS COM O VEÍCULO

- Controlar que todos os rebites de fixação sejam bem firmes.
- Verifique regularmente o estado do veículo. Em caso de defeitos comprovados, o veículo não deve ser utilizado. Para os reparos, use somente peças de reposição originais PEG PEREGO.
- PEG PEREGO não se assume nenhuma responsabilidade em caso de manumissão.
- Não deixe o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo contra a água, chuva, neve, etc.
- Lubrifique periodicamente (com óleo fino) as partes móveis como os rolamentos, volante, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se necessário, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
- As operações de limpeza devem ser feitas somente por adultos.
- Nunca desmonte os mecanismos ou os motores do veículo sem a autorização da PEG PEREGO.

## REGRAS PARA CONDUZIR COM SEGURANÇA

Para a segurança da criança: antes de ligar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

- Ensine a criança a usar corretamente o veículo para dirigi-lo de forma segura e divertida.
- Antes de dar a partida, certifique-se que o percurso esteja desimpedido de pessoas ou coisas.
- Dirija com as mãos no volante e olhe sempre o percurso.
- Freie em tempo para evitar colisões.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

### ATENÇÃO

AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS.  
PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM.  
TODOS OS PARAFUSOS E PEQUENAS PEÇAS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO DENTRO DA EMBALAGEM.

## MONTAGEM

- Inserir o garfo no chassis, mantendo o dentinho para frente (ver o particular no redondo). Pressionar até o fundo.
- Posicionar o guidão como na figura.
- Pressionar até sentir o impulso.
- Desatarraxe o parafuso situado na estrutura e guarde-o.
- Introduza o encosto com o cinto em sua sede na estrutura.
- Inclinando um pouco o encosto para trás (1), efetue o encaixe da parte dianteira do assento (2) e em seguida, a parte traseira (3), prestando atenção em introduzir todas as linguetas do assento na estrutura.
- Fixe o assento com o parafuso que foi guardado anteriormente.
- Introduza a extremidade correcta do bastão na manilha até sentir o encaixe da mola.
- Introduza o bastão na sede da estrutura, até sentir o encaixe da mola.
- Para acessar o vâo das pilhas, desatarraxe o parafuso do módulo eletrônico.
- Retire o módulo eletrônico para acessar o vâo das pilhas e coloque duas pilhas tipo AA de 1,5V - não fornecidas - em seu lugar, respeitando a polaridade correta. Depois de terminar esta operação, introduza a portinhola das pilhas na sede do módulo eletrônico e atarraxe novamente este último.

## CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- MÓDULO ELETRÔNICO luminoso, com 3 diferentes melodias. Pressionando o botão A no painel, ligam-se as luzes e a música. Para mudar de melodia, pressione novamente o botão A. Para interromper o funcionamento, mantenha a tecla A pressionada por 4 segundos no mínimo.
- BAGAGEIRO: Para abrir a bagageiro, aperte a manilha e puxe.
- A portinhola do bauzinho se destaca facilmente em modo de evitar acidentes. Para montar novamente a portinhola posicionar os ganchos nos próprios furos da carcaça e pressionar até sentir o impulso.
- AJUSTE DO CINTO: o cinto pode ser ajustado de acordo com o tamanho da criança.
- TAPETE APOIO DE PÉS: O produto possui 2 tapetes de apoio de pés removíveis, no caso em que a criança seja muito pequena para alcançar os pedais. Abra e feche os tapetes até sentir o clique.
- BASTÃO: o produto possui um bastão guia para os pais, ajustável em 5 alturas. Para ajustar a altura, aperte a mola de encaixe situada no bastão e ajuste o tubo. O bastão pode ser retirado.
- Ao girar a manilha do bastão para a direita ou esquerda, o guidão seguirá a direção determinada pelo bastão, a permitir deste modo que os pais possam ter controlo total sobre o triciclo.
- ENCAIXE LIVRE: Caso a criança não use os pedais, os pais podem conduzir o brinquedo sem que estes se movam.  
ATENÇÃO! Este dispositivo não permite a utilização em marcha à ré do triciclo usando os pedais.
- FREIO: o produto possui um pedal de freio posterior acionável pela criança. Pressionando-se com o pé sobre a alavanca, o brinquedo para.
- A fim de evitar ruído em excesso, o veículo possui um lado de cada roda emborrachado.

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, diretamente ou através de uma rede de centros de assistência autorizados, para eventuais consertos ou substituição e venda de sobressalentes originais. Para contactar os centros de assistência, consulte o folheto "Centros de Assistência" que encontrará na embalagem.

Para qualquer comunicação, é necessário possuir o número de série correspondente ao artigo. Para identificar o número de série consulte a página dedicada às peças de reposição.

Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Por isso, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós muito importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, o qual encontrará em Internet no seguinte endereço: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), indicando assim eventuais observações ou sugestões.

# SLOVENŠČINA

PEG PEREGO® se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let. Čim se rodijo v košarah, nato v športnih vozičkih in še pozneje na igrăčah na pedale ali na akumulatorje.

Popolno paleto izdelkov, novosti in druge informacije iz sveta Peg Perego odkrijte na našem spletisku

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## POMEMBNE INFORMACIJE

Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo laže uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

- Leta 2 +
- Vozilo za 1 osebo

Peg Perego si pridržuje pravico do sprememb na modelih in v podatkih v pričojuči publikaciji iz tehničnih ali podjetniških razlogov v kateremkoli trenutku.

## VARNOSTNI PREDPISI

Naše igrăče so izdelane v skladu z evropskimi varnostnimi predpisi za igrăče (varnostni ukrepi, ki jih predvideva Svet EGS) in s specifikacijo o uporabi igrăč, ki so jo izdale ZDA (U.S. Consumer Toy Safety Specification). Potrdil jih je organ IISG (italijanski inštitut za varnost igrăč).

Ne ustrezajo predpisom za vožnjo po cestah, zato se z njimi otroci ne smejo voziti po javnih cestah.



### Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

### POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.

- Zaradi lastnosti delovanja ni primeren za otroke, mlajše od 24 mesecov.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stojec promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtičali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Če vozilo ne sodi v kategorijo vozil, namenjenih za vožnjo dveh otrok, naj se z njim obvezno vozi le en otrok.

### DIREKTIVA RAEE (samo za EU)

- Ta izdelek je na koncu svoje življenjske dobe odpadek razreda RAEE, zato ga ne smete zavreči kot gospodinjski odpadek, ampak je predmet ločenega zbiranja odpadkov;
- Odpadek odložite na ustrezem vnaprej pripravljenem ekološkem otoku;
- Prisotnost nevarnih snovi v električnih delih tega izdelka predstavljajo vir morebitne nevarnosti za človeško življenje in za okolje, če izdelka ne zavrhnete na pravilen način;
- Prekrižan smetnjak je označa, ki sporoča, da je treba izdelek zavreči kot predmet ločenega zbiranja odpadkov.



## IZJAVA O SKLADNOSTI

### NAZIV IZDELKA

CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK

### IDENTIFIKACIJSKA KODA IZDELKA

IGPD0621 - IGP0622

### ZAKONSKA PODLAGA (izvor)

Splošna direktiva o varnosti igrăč 88/378/ES  
Standard EN71 / I-2 -3 -9  
Standard EN62115

Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES  
Standard EN55022 – EN55014

Evropska direktiva RAEE 2003/108/ES  
Evropska direktiva RoHS 2002/95/ES  
Direktiva o ftalatih 2005/84/ES  
Standard EN60825-1

Ne ustreza predpisom za vožnjo po cestah, zato se z njimi otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Peg Perego S.p.A. na lastno odgovornost izjavlja, da je bil izdelek podprtven notranjim kolavdacijskim preizkusom in da je homologiran v skladu z veljavnimi predpisi v zunanjih, neodvisnih laboratorijsih.

## DATUM IN KRAJ IZDAJE

Italija – 20. 03. 2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi 50  
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

## VZDRŽEVANJE IN SKRB ZA VOZILO

- Preverite, da so vse pritrditvene zaponke na kolesih dobro pritrjene.
- Vozilo redno pregledujte. Če ugotovite, da so na njem okvare ali napake, ga ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema nobene odgovornosti v primeru posegov v vozilo.
- Ne puščajte vozila ob virih toplote, na primer radiatorijsih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.;
- Občasno namažite (zlahkom oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu.
- Cistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne razstavljamte mehanizmov vozila, če vas za to ne pooblasti PEG PEREGO.

## PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

- Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.
- Otroka naučite pravilno uporabljati vozilo, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.
  - Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na nej ni oseb ali stvari.
  - Voziti je treba z rokami na volanu/krmilu in vedno gledati na cesto.
  - Vedno je treba pravočasno zavreti, da se ne bi vozilo zaletelo.

### OPOZORILA ZA 1,5-VOLTNE BATERIJE

Baterije sme vstavljaliti le odrasla oseba. Ne dovolite, da bi se z baterijami igrali otroci.

- Baterije sme zamenjati le odrasla oseba.
- Uporabljajte le tip baterij, ki ga je navedel proizvajalec.
- Upoštevajte polariteteto +/-
- Napajalnih krtičk ne sklepajte v kratek stik, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Ko igrăča dlje časa ni v uporabi, iz nje odstranite baterije.
- Baterij ne mečite v ogenj.
- Če baterije niso akumulatorske, jih nikoli ne skušajte polniti.
- Odstranite prazne baterije.
- Prazne baterije odvrzite v ustrezne zbiralnike za recikliranje uporabljenih baterij.



## POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikom, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov.

Da bi stopili v stik s centrom za pomoč uporabnikom, glejte v knjižico "CENTRI ZA POMOČ UPORABNIKOM", ki je v embalaži.

Za vse pripombe morate imeti serijsko številko, ki ustreza izdelku. Da bi našli serijsko številko, glejte stran, na kateri so prikazani rezervni deli.

Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRASALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) in nam sporočili vaše pripombe in predloge.

## NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

### POZOR

IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSOBE.  
PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE.  
VSI VIJAKI IN MAJHNI DELCI SO V VREČKI V  
EMBALAŽI.

### SESTAVLJANJE

- 1 • Vstavite vilice v ogrodje, tako da zobček gleda nazven (glejte podrobnost na okroglini). Pritisnite do konca.
- 2 • Priridite krmilo, kot prikazuje risba.
- 3 • Pritisnite, dokler ne klikne.
- 4 • Odvijte vijak na šasiji in ga shranite.
- 5 • Vstavite hrbtni naston z varnostnim pasom v ležišče šasiji.
- 6 • Hrbtni naston rahlo nagnite nazaj (!), nato pa pripnite sprednji del sedeža (2) in nato še zadnji del sedeža (3). Pri tem pazite, da boste vse spenjalne jezičke sedeža pravilno vstavili v šasijo.
- 7 • Sedež priridite s prej prihranjenim vijakom.
- 8 • Vstavite pravi konec palice v ročaj, dokler se ne sproži vzmet.
- 9 • Palico vstavite v njeno ležišče na šasiji, dokler ne klikne vzmet.
- 10 • Da bi dostopali do prostorčka za baterije, odvijte vijak elektronskega modula.
- 11 • Izlecite elektronski modul, da bi dostopali prostorčka za baterije in vstavite dve bateriji AA 1,5 V -nista priloženi- v ustrezno ležišče. Upoštevajte pravilno polariteto. Ko končate, vstavite nosilec baterij v ležišče elektronskega modula in ga privijte.

### LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- 12• Svetleči ELEKTRONSKI MODUL s 3 različnimi melodijami. Ko pritisnete gumb A na armaturni plošči, se vključijo luči in glasba. Da bi zamenjali melodijo, spet pritisnite gumb A. Da bi prekinili delovanje, za vsaj 4 sekunde pritisnite tipko A.
- 13• KOVČEK: da bi odprli kovček, pritisnite ročaj in povlecite.
- 14• Vratca kovčka se z lahkoto snamejo, da bi se izognili nesrečam. Da bi namestili vratca, postavite spenjalni člene v ustrezne reže na šasiji in pritisnite, dokler ne klikne.
- 15• NASTAVLJANJE VARNOSTNEGA PASU: varnostni pas je nastavljen glede na rast otroka.
- 16• NASLONA ZA NOGE: izdelek je opremljen z 2 naslonoma za noge, ki ju je mogoče izvleči, če je otrok premajhen in ne doseže pedalov. Odprite in zaprite naslona, dokler ne klikneta.
- 17• PALICA: izdelek je opremljen s palico za vodenje za starša, ki jo je mogoče nastaviti na 5 višin. Da bi nastavili višino, pritisnite izskočno vzmet, nameščeno na palici, in vstavite zatič. Palico je mogoče odstraniti.
- 18• Ko obrnete ročaj palice v desno ali v levo, bo volan sledil smeri, ki jo narekuje palica. Tako lahko ima starš popoln nadzor nad triciklom.
- 19• PREKLOP V PROSTI TEK: če otrok ne uporablja pedalov, lahko starš vodi tricikel, ne da bi se ti premikali. POZOR! To vozilo ne omogoča vzvratne vožnje s pedali.
- 20• ZAVORA: izdelek je opremljen s pedalom za zadnjo zavoro, ki jo lahko sproži otrok. Ko otrok pritisne z nogo na vzvod, se izdelek zaustavi.
- 21• Vozilo ima na vsakem kolesu gumijast trak, tako da ni prehrupno.

## DANSK

PEG PEREGO® takker dig for dit valg af dette produkt. I mere end 50 år har PEG PEREGO taget ungerne med på tur. Som nyføde med barnevogne, herefter med klapvogne og senere endnu med pedaltrukket eller batteridrevet kørelegetøj.

Kom og se hele vores produktudvalg, nyhederne og andre nyttige oplysninger fra Peg Perego på vores website

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, så du kan lære denne model at kende og kan lære dit barn, hvordan den skal køres på korrekt, sikker og fornøjelig måde. Opbevar denne manual med henblik på anvendelse i fremtiden.

- År 2 +
- Køretøj med 1 plads

Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på modeller og data angivet i denne brochure på grund af tekniske eller erhvervsmæssige årsager.

Vores legetøjsprodukter er fremstillet i overensstemmelse med de europæiske sikkerhedsforskrifter for legetøj (sikkerhedskrav foreskrevet af Europarådet) og med "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De er godkendt af I.I.S.G. (Det Italienske Institut for Legetøjssikkerhed). De er ikke konforme med forskrifterne i færdselsloven og de må derfor ikke anvendes på offentlig vej.



Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemsuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.

PAS PÅ! DET ER ALTID PÅKRÆVET, AT LEGEN OVERVÅGES AF EN VOKSEN.

- Køretøjet er på grund af dets funktionsegenskaber ikke egnet til børn under 24 måneder.
- Anvend ikke køretøjet på offentlig vej, hvor der er trafik og parkerede biler, på stejle skråninger, i nærheden af trin eller trapper, hær vandløb og svømmebassiner.
- Børnene skal altid være iført fodtøj, når de bruger køretøjet.
- Når køretøjet anvendes, bør du passe på, at barnet ikke stikker hænder, fødder eller andre legemsdele, beklædningsstykke eller ting ind i de bevægelige dele.
- Brug ikke benzin eller andre brandfarlige væsker i nærheden af køretøjet.
- Køretøjet må kun anvendes af et barn, med mindre det falder inden for kategorien køretøj med to pladser.

### WEEE-direktivet (kun EU)

- Ved udløbet af dette produkts levetid klassificeres det som WEEE-affald og må derfor ikke bortsaffaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal indleveres til særligt opsamlingssted.
- Aflever det skrottede produkt på de dertil indrettede miljøpladser;
- De elektriske dele i dette produkt indeholder farlige stoffer, der indebærer fare for helboret og for miljøet, hvis produkterne ikke skrottes på korrekt måde;
- Mærkaten med den overstregede skraldespand angiver, at produktet skal bortsaffaffes til særlige opsamlingssteder.



### ADVARSLER TIL 1,5 VOLT-BATTERIET

Indsættelse af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig, at børn leger med batterierne.

- Batterierne skal udskiftes af en voksen.
- Anvend udelukkende den batteritype, som fabrikanten har anført.
- Overhold +/- polariteten.
- Kortslut aldrig forsyningsklemmerne; der er fare for brand eller eksplosion.
- Fjern altid batterierne, når legetøjet ikke bruges over en længere periode.
- Smid aldrig batterier på åben ild.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, hvis de ikke kan genoplades.
- Fjern afladte batterier.
- Smid de tomme batterier i de specielle beholdere til bortsaffaffelse af brugte batterier.



### KONFORMITETSERKLÆRING

#### PRODUKTBETEGNELSE

CUCCIOLA - CUCCIOLA PINK

#### PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSKODE

IGPD0621 - IGPD0622

#### REFERENCENORMER (oprindelse)

Direktiv om sikkerhedskrav til legetøj 88/378/EEF  
Standard EN71 / 1 -2 -3 -9  
Standard EN62115

Direktiv om Elektromagnetisk kompatibilitet  
2004/108/EF  
Standard EN55022 – EN55014

EU-direktiv WEEE 2003/108/EF

EU-direktiv RoHS 2002/95/EF

Direktiv om indhold af phthalater 2005/84/EF  
Standard EN60825-1

Køretøjet er ikke konformt med forskrifterne i færdselsloven og det må derfor ikke anvendes på offentlig vej.

#### KONFORMITETSERKLÆRING

Peg-Perego S.p.A. erklaerer under eget ansvar, at dette produkt har undergået interne tests og er typegodkendt i henhold til gældende normer af eksterne og uafhængige afprøvningslaboratorier.

#### UDSTEDELSSES DATO OG -STED

Italien - 20. 03. 2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## SIKKERHEDSNORMER

## VEDLIGEHOLDELSE OG BEHANDLING AF KØRETØJET

- Kontroller at alle hjulenes fastgøringsnav sidder korrekt fast.
- Kontroller jævnligt køretøjet stand. Hvis der findes defekter, må køretøjet ikke benyttes. Ved reparation må der udelukkende anvendes originale reservedele fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar, hvis der foretages ændringer.
- Efterlad aldrig køretøjet i nærheden af varmekilder, såsom ovne, pejse, etc.
- Beskyt køretøjet mod vand, regn, sne, etc.
- Smør jævnligt de bevægelige dele, såsom lejer, styr, etc. (med let olie).
- Køretøjet overflader kan rengøres med en fugtet klud, eller om nødvendigt med almindelige husholdningsmidler uden slibestoffer. Rengøringen må udelukkende udføres af voksne.
- Afmonter aldrig mekaniske dele fra køretøjet, med mindre der foreligger autorisation fra PEG PEREGO.

## REGLER FOR SIKKER KØRSEL

Af hensyn til barnets sikkerhed: Læs og følg de nedenfor anførte anvisninger omhyggeligt, før køretøjet sættes igang:

- Lær dit barn, hvordan køretøjet bruges på den rigtige måde for en sikker og sjov køretur.
- Før kørslen starter, bør du kontrollere, at der ikke er ting eller personer i vejen.
- Kør med hænderne på styret/rattet og hold altid øje med vejen fremad.
- Brems op i tide for at undgå at køre ind i noget.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

MAKI A/S er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt MAKI A/S hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klæres pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

#### Danmark

#### MAKI A/S

phone : + 45 40 30 42 28

e-mail: service@maki.dk

Web: <http://www.maki.dk>

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema skal **altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

## MONTERINGSANVISNINGER

### PÅS PÅ!

MONTERINGSARBEJDET MÅ KUN FORETAGES AF VOKSNE.

VÆR FORSIGTIG MENS KØRETØJET TAGES UD FRA DETS EMBALLAGE.

ALLE SKRUER OG SMÅDELE BEFINDER SIG I EN POSE INDEN I EMBALLAGEN.

### MONTERING

- 1 • Indsæt gaflen på stellet; tanden skal være foran (se detaljen i cirklen). Tryk helt i bund.
- 2 • Placer styret, som vist på illustrationen.
- 3 • Tryk indtil det går i indgreb.
- 4 • Løsn skruen øverst på stellet og gem den til senere.
- 5 • Indsæt ryglænet med tilhørende sele i dets leje på stellet.
- 6 • Hæld ryglænet en smule bagover (1), fortsæt så med at tilkoble sadlens forstykke (2) og herefter bagstykket (3), vær omhyggelig med at indsætte alle sadlens tapper i stellet.
- 7 • Skru sadlen fast med skruen, du løsnede først.
- 8 • Skub stangens korrekte topstykke ned i håndtaget, indtil fjederen klikker.
- 9 • Stik stangen ned i lejet på stellet, indtil fjederknappen klikker.
- 10 • Dreh skruen af det elektroniske modul for at få adgang til batterirummet.
- 11 • Træk det elektroniske modul ud for at få adgang til batterirummet, og indsæt to AA batterier på 1,5 V – leveres ikke i lejet; sørge for at polariteten er korrekt. Herefter skal man sætte batteriholderen ind i lejet på det elektroniske modul og lukke modulet med skruen.

### KØRETØJETS EGENSKABER OG BRUG

- 12 • ELEKTRONISK MODUL lysende med 3 forskellige melodier. Ved tryk på knap A på instrumentbrættet tændes lysene og musikken. For at skifte melodi skal man trykke på knap A igen. Hold tast A trykket i mindst 4 sekunder for at slukke funktionen.
- 13 • BAGAGERUM: Bagagerummet åbnes ved at trykke på håndtaget og trække udad.
- 14 • Lægen på bagagebæreren friges meget let for at undgå uheld. Ved behov for at genmontere lægen, skal man placere krogene i hullerne på stellet og trykke indtil de går i indgreb.
- 15 • JUSTERING AF SELEN: Selen kan justeres, så den passer til barnet, efterhånden som det bliver større.
- 16 • FODSTØTTER: Produktet er udstyret med 2 udtrækkelige fodstøtter, der kan anvendes, hvis barnet er for lille til at nå pedalerne. Fodstøtterne åbnes og lukkes, til de klikker fast.
- 17 • STANG: Produktet er udstyret med en styrestang, som den voksne kan holde i; den kan indstilles til 5 højder. Højden reguleres ved at trykke på fjederknappen på stangen, mens håndgrebet indstilles. Stangen kan tages helt af.
- 18 • Når håndtaget på stangen drejes til højre eller til venstre, følger styret samme retning som stangen, og den voksne har derfor fuld kontrol over cyklen.
- 19 • FRIHJUL: Hvis barnet ikke bruger pedalerne, kan den voksne styre cyklen, uden at disse beveger sig. PAS PÅ! Med denne anordning er det ikke muligt at køre cyklen baglæns ved hjælp af pedalerne.
- 20 • BREMSE: Produktet er udstyret med en bremsepedal bagude, som barnet kan bruge. Køretøjet standser, når pedalen trykkes ned med fod'en.
- 21 • Køretøjet er på hvert hjul udstyret med en gummibelægning for at undgå, at det støjer for meget.

## SERVICECENTER

PEG PEREGO yder en service efter købet, enten direkte eller via et netværk af autoriserede værksteder med henblik på eventuelle reparationer eller udskiftninger samt salg af originale reservedele. Ønsker du at kontakte et servicecenter, henvises du til brochuren "Servicecentre", der medfølger i pakken.

Ved enhver henvendelse er det nødvendigt at have det serienummer, der svarer til produktet. Du kan finde serienummeret på siden, der drejer sig om reservedele.

Peg Pérego står til kundernes disposition med henblik på bedst muligt at opfylde deres behov. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil være taknemmelige for, om du ville udfylde vores SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, når du har anvendt et af vores produkter; du finder det på internettet på den følgende adresse:  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) Her kan du meddele os dine bemærkninger eller foreslag.

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. - MAKI A/S

# SUOMI

Kiitos, että valitsit PEG PEREGO® -tuotteen. PEG PEREGO on vienyt lapsia ulos jo 50 vuoden ajan. Västsyntyneet vaunuissa, sitten rattaissa ja vielä myöhemin akkukäyttöisissä ja poljettavissa leikkijäneuvossa.

Tutustu sivustollamme koko tuotevalikoimaamme, löydät uutuudet ja muita tietoja Peg Perego -maailmasta

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta tutustut mallin käyttöön ja voit opettaa lapsen ajamaan oikein, turvallisesti ja mukavasti. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle.

- **Ikä 2 +**
- Yksipaikkainen ajoneuvo

Peg Perego pidättää oikeuden tehdä teknisistä tai tuotannollisista syistä malleihin ja tämän julkaisun tietoihin muutoksia milloin tahansa.

## TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Leikkikalumme vastaavat Euroopan leluja koskevia turvallisuusmäääräyksiä (Euroopan neuvoston säätämät turvallisuusvaatimukset) sekä "U.S. Consumer Toy Safety Specification"-määräyksiä. I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli) on hyväksynyt ne. Ne eivät vastaa tieliikennesääntöjä elikä niillä siis voi ajaa yleisillä teillä.



### Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu.

Sertifointi takaa asiakkaille ja kuluttajille yhtiön työtapojen läpinäkyvyyden ja sen, että niihin voi luottaa.

## HUOMIO! AIKUISEN VALVONTA ON AINA TARPEEN.

- Ei soveltu alle 24 kuukauden ikäisten lasten käyttöön toiminnallisten ominaisuuksien vuoksi.
- Älä käytä ajoneuvoa yleisillä teillä, jossa on liikennettä tai pysäköityjä autoja, jyrkissä mäissä, portaiden tai rappusten, vesiväylien ja uima-altaiden läheisyydessä.
- Lasten on aina pidettävä jalkineita ajoneuvon käyttämisen aikana.
- Ajoneuvon käytön aikana on varottava, etteivät lapset laita käsisi, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä lahelle liikkuvia osia.
- Älä käytä ajoneuvon läheisyydessä bensiiniä tai muita tulenarkoja aineita.
- Ajoneuvo saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan, ellei ajoneuvo kuulu kaksipaikkaisen ajoneuvon luokkaan.

## SÄHKÖ -JA ELEKTRONIIKKALAITEROMUDIREKTIIVI WEEE (vain EU)

- Kun tuotteen käyttöä on päättynyt, se luokitellaan WEEE-jätteeksi elikä sitä siis saa hävitää kotitalousjätteen tavoin, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen.
- Toimita jätte asianmukaiseen keräykseen.
- Tuotteen elektronisissa osissa olevat vaaralliset aineet saattavat aiheuttaa vaaraa henkilöiden terveydelle ja ympäristölle, ellei tuotteita hävitetä asianmukaisella tavalla.
- Jättesäiliöön yli vedetty rasti osoittaa, että tuote on toimitettava erilliskeräykseen.



## 1,5 VOLTIN PARISTOJA KOSKEVIA VAROITUKSIA

- Ainoastaan aikuinen saa laittaa paristot paikoilleen. Lasten ei saa antaa leikkiiä paristoilla.
- Ainoastaan aikuinen saa vaihtaa paristot.
  - Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemää paristotyyppiä.
  - Laita navat +/- oikein päin.
  - Älä oikosulje paristojen napoja. Se voi aiheuttaa tulipalon tai rajahdyksen vaaran.
  - Ota aina paristot pois leikkijäneuvosta, jos sitä ei aiota käyttää pidempään aikaan.
  - Paristoja ei saa heittää tuleen.
  - Älä koskaan yrity ladata paristoja uudelleen, jos niitä ei ole tarkoitettu uudelleenlataattavaksi.
  - Ota tyhjentyneet paristot pois leikkijäneuvosta.
  - Heitä tyhjentyneet paristot vain asianmukaiseen, käytetylle paristoille tarkoitettuun jäteastiaan.



## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

### TUOTTEEN NIMI

CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK

### TUOTTEEN TUNNISTUSKOODI

IGPD0621 - IGP0622

### VIITENORMIT (alkuperä)

Yleisdirektiivi 88/378/EY Lelujen turvallisuus  
Standardi EN71 / 1 2 -3 -9  
Standardi EN62115

Direktiivi 2004/108/EY Sähkömagneettinen yhteensopivus  
Standardi EN55022 – EN55014

Euroopan direktiivi 2003/108/EY WEEE  
Euroopan direktiivi 2002/95/EY RoHS  
Direktiivi 2005/84/EY Lelujen ja lastenhoitoarvikkeiden sisältämät ftalaat  
Standardi EN60825-1

Ei vastaa tieliikennesääntöjä elikä siis voi ajaa yleisillä teillä.

**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**  
Peg Perego S.p.A. vakuuttaa omalla vastuullaan, että kyseinen tuote on käynyt läpi sisäiset testit ja että se on tyypipihvaksytty voimassa olevien määräysten mukaisesti ulkopuolisissa, riippumattomissa laboratorioissa.

### AIKA JA PAIKKA

Italia - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

## AJONEUVON HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

- Tarkista, että kaikki pyörrien kiinnityssuojailevyt ovat kunnolla paikoillaan.
- Tarkasta säännöllisesti leikkijäneuvon kunto. Jos leikkijäneuvossa havaitaan vika, sitä ei saa käyttää. Leikkijäneuvon varaosina tulee käyttää ainoastaan alkuperäisiä PEG PEREGO -varaosia.
- Jos leikkijäneuvoa on peukaloitu, PEG PEREGO ei otta mitään vastaa.
- Leikkijäneuvoa ei saa jättää lämmönlähteiden, kuten lämpöpatterin tai tulisajan, välittömään läheisyyteen.
- Leikkijäneuvon suojaaminen vedeltä, sateelta, lumelta jne.
- Liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjausmekanismi jne. on voideltava säännöllisesti (kevyellä öljyllä).
- Leikkijäneuvon pinnat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja tarvittaessa ei-hiovilla, kotitalouskäyttöön tarkoitetuilla puhdistusaineilla. Ainoastaan aikuinen saa puhdistaa leikkijäneuvon.
- Leikkijäneuvon mekanismeja ei saa purkaa osiin, ellei PEG PEREGO ole antanut siihen lupaa.

## SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

Lapsen turvallisuuden takaamiseksi: lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä tarkkaan ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- Opeta lapsi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta hän osaa ajaa turvallisesti ja pitää hauskaa.
- Varmista ennen liikkeelle lähtöä, että reitti on vapaa henkilöistä ja muista esteistä.
- Kädet täytyy aina pitää ohjaustangolla/-pyörällä ja on aina katsovana eteenpäin.
- Jarruta aina ajoissa törmysten välittämiseksi.

## HUOLTO

PEG PEREGO tarjoaa myynnin jälkeisen huoltopalvelun, joka suoraan tai valtuutettujen huoltokeskusten verkon kautta, mahdollisista korjauksista tai vaihtoja sekä alkuperäisten varaosien hankkimista varten. Huoltokeskukset löytyvät pakkaussessa olevasta lehtisestä "Huoltokeskukset".

Asioidista varten on tunnnettava tuotteen sarjanumeron. Sarjanumero löytyy varaosia koskevalta sivulta.

Peg Perego on aina asiakkaiden käytettävissä ja tekee parhaansa kaikkien heidän töivomustensa täytämiseksi. Siksi asiakkaidemme mielipiteen tunteminen on meille tärkeää ja hyvin arvokasta. Olisimme kiitollisia, jos tuotemme käytön jälkeen voisitte täyttää ASIAKKAIDEN TYTYTÄVÄISYYSKYSELYN, jonka löydätte Internet-osoitteesta: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) näin voitte antaa palautetta ja tehdä ehdotuksia.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsomt brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Perego S.p.A. i Skandinavien. Firmet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetageelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

#### Finland

Pentella OY

Särkinementie 7A

SF-00210 Helsinki

Phone: +358 968774550

Fax: +358 968 77 45 45

Contact person: Danny Vane Tempest

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema skal altid udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

Med venlig hilsen

Peg Perego S.p.A. / KIRAMA ApS

## ASENNUSOHJEET

### HUOMIO

VAIN AIKUISET SAAVAT SUORITTAÄÄ ASENNUSTOIMENPITEET. OLE VAROVAINEN PURKAESSASI AJONEUVOA PAKKAUKSESTA. KAIKKI RUUVIT JA PIKKUOSAT OVAT PAKKAUKSEN SISÄLLÄ OLEVASSA PUSSISSA.

### ASENNUS

- 1 • Aseta haarukka rungon sisään pitääen hammastusta etupuolella (katso yksityiskohtaa ympyrässä). Paina pohjaan saaka.
- 2 • Aseta ohjaustanko kuvan osoittamalla tavalla.
- 3 • Paina kunnes kuulet napsahduksen.
- 4 • Avaa rungon ruuvi ja pane se taiteen.
- 5 • Aseta selkänoja turvavöineen rungossa olevaan aukkoon.
- 6 • Kallista selkänojaa hiukan taaksepain (1) ja kiinnitä ensin satulan etuosa (2) ja sitten takaoja (3). Varmista, että kaikki satulan ulokkeet ovat rungon sisäpuolella.
- 7 • Kiinnitä satula aiemmin talteen panemallaan ruuvilla.
- 8 • Työnnä varren pää kahvan sisään niin pitkälle, että jousi naksataa.
- 9 • Työnnä varsi rungossa olevaan aukkoon niin syvälle, että jousi naksataa.
- 10 • Ruuva irti elektroninen moduuli päästääksesi käsiksi paristolokeroon.
- 11 • Poista elektroninen moduuli päästääksesi käsiksi paristolokeroon ja laita kaksi 1,5 V:n AA-paristoja – eivät sisälly pakkaukseen – koteloon. Huoma oikea napaisuus. Laita sitten paristopidike elektroniseen moduuliin ja ruuva se kiinni.

### LEIKKIAJONEUVON OMINAISUUDET JA KÄYTÖ

- 12 • Itsevalaiseva ELEKTRONINEN MODUULI, jossa kolme erilaista ääntää. Voit käynnistää valot ja äänet painamalla kojelaudan A-painiketta. Voit vaihtaa ääntää painamalla A-painiketta uudelleen. Lopeta toiminto pitämällä A-painike alhaalla vähintään 4 sekuntia.
- 13 • TAKALUUKKU: takaluukku avataan painamalla kahvasta ja vetämällä.
- 14 • Tavaratilan luukku irtooa helposti paikoiltaan onnettomuuksien välttämiseksi. Asenna luukku uudelleen paikoilleen asettamalla koukut asianmukaisiin korin aukkoihin ja painamalla napsahduksen asti.
- 15 • TURVAVYÖN SÄÄTÄMINEN: turvavyötä voidaan säätää lapsen kasvun mukaan.
- 16 • JALKATUET: tuotteessa on 2 ulosvedettävää jalkatukea, joita voidaan käyttää silloin, jos lapsi on niin pieni, etteivät hänen jalkansa ulotu polkimille. Jalkatuki avattaessa ja suljettessa tulee kuulua naksahdus.
- 17 • VARSI: tuotteeseen kuuluu ohjausvarsi vanhempana varten. Varren voi sättää 5 eri korkeudelle. Korkeutta säädettää painamalla varressa olevaa jousipainiketta. Varren voi myös irrottaa.
- 18 • Kun varren kahvaan kaännetään oikeaan tai vasempaan, ohjaustanko käantyy samaan suuntaan. Nämä vanhempi voi tarkasti hallita kolmipyöräisen liikkettä.
- 19 • POLJINTEN VAPAUTUS: jos lapsi ei käytä polkimia, vanhempi voi ohjata kolmipyörästä ilman, että polkimet liikkuvat. HUOMAA! Tämä laite ei mahdollista kolmipyöräisellä peruuuttamista polkemalla.
- 20 • JARRU: tuotteessa on lapsen käytettäväissä oleva takajarrun poljin. Kun vippua painetaan jalalla, ajoneuvo pysähtyy.
- 21 • Ajoneuvon jokaisessa pyörässä on kumpinta melun välttämiseksi.

## NORSK

PEG PEREGO® takker for at dere har valgt dette produktet. I mer enn 50 år har PEG PEREGO tatt med barn ut på tur: Som nyfødte, i barnevognene, og senere med pedell- og batteridrevne leker.

Du kan lese om hele produktspekret vårt, nye produkter og annen informasjon om Peg Perego på nettstedet vårt

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### VIKTIG INFORMASJON

Les denne håndboken nøyde for å bli kjent med hvordan man bruker denne modellen, og hjelpe dere til å lære barnet deres hvordan man kjører på en riktig, trygg og allikevel gøy måte. Ta vare på håndboken for framtidige konsultasjoner.

#### • År 2 +

• Kjører med 1 sitteplass

Peg Perego reserverer seg retten til å endre de modellene og dataene som angis i denne håndboken når som helst, når det er behov for det av tekniske eller andre årsaker.

### KONFORMITETSERKLÆRING

PRODUKTETS NAVN  
CUCCIOLA - CUCCIOLA PINK

IDENTIFIKASJONSKODE FOR  
PRODUKTET  
IGPD0621 - IGPD0622

REGELVERK som er REFERANSE  
(opprikkelse)

Generelt direktiv om sikkerhet for leketøy  
88/378/CE  
Standard EN71 / 1 -2 -3 -9  
Standard EN62115

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet  
2004/108/CE  
Standard EN55022 – EN55014

Det europeiske direktivet WEEE 2003/108/EC  
Det europeiske direktivet RoHS 2002/95/EC  
Direktivet om ftalater 2005/84/EC  
Standarden EN60825-1

Det er ikke i samsvar med anvisninger i normene som gjelder sirkulasjon i trafikken, og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.

KONFORMITETSERKLÆRING  
PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar at den beskrevne artikkelen er blitt testet internt og godkjent etter gjeldende regelverk ved eksterne, uavhengige laboratoriorier.

DATO OG STED FOR UTSTEDELSE  
Italia - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## SIKKERHETSNORMER

Lekene våre er i samsvar med De Europeiske Sikkerhetssnormene for leketøy (sikkerhetsskrav utformet av EØF) og med "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De er også godkjente av I.I.S.G. (Det italienske instituttet for lekers sikkerhet). Det er ikke i samsvar med retningslinjer for ferdsel på vei, og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.

**Peg Perego S.p.A. har ISO 9001 sertifisering.**  
Sertifiseringen gir kunder og forbrukere en garanti om åpenhet og trygghet omkring måten bedriften arbeider på.

### OBSTAKLER OG VÆRSLER

- Ikke egnet for barn under 24 måneder på grunn av egenskaper ved bruken.
- Ikke bruk kjøretøyet på offentlig vei, der det finnes trafikk eller parkerte biler, i kraftige skrånninger, nær trinn eller trapper, elver eller basseng.
- Barn må alltid ha på sko når de bruker kjøretøyet.
- Når kjøretøyet er i bruk må man følge med så barna ikke setter hendene, føttene eller andre kroppsdelar, klær eller andre ting, inn nær der det er deler i bevegelse.
- Man må ikke benytte bensin eller andre brennbare væsker nær kjøretøyet.
- Kjøretøyet må kun brukes av et barn av gangen, med mindre det er av typen for med to seter.

### WEEE-DIREKTIVET (kun EU)

- Dette produktet vil ved slutten av sin levetid være klassifisert som avfall av typen WEEE, og må derfor ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men sendes til differensiert avfallsbehandling.
- Lever avfallet på organiserte oppsamlingssteder.
- Farlige substanser som finnes i de elektriske komponentene i dette produktet medfører helse-miljørisiko dersom produktene ikke blir avsatt på en riktig måte.
- Symbolet med en utkrysset søppelkasse angir at produktet må sendes til spesialinnsamling.



### MERK BATTERI PÅ 1,5 VOLT

Innsetting av batteriene må kun utføres og overvåkes av voksne. La ikke barna leke med batteriene.

- Batteriene må skiftes ut av en voksen.
- Bruk bare batteritype spesifisert av produsenten.
- Pass på rett polaritet +/-.
- Ikke vold kortslutning på mateklemmene, risiko for brann eller eksplosjon.
- Ta alltid ut batteriene når leken ikke brukes på lang tid.
- Kast ikke batteriene i ilden.
- Prøv aldri å lade opp batterier som ikke kan lades på nytt.
- Ta ut utladde batterier.
- Kast de utladde batteriene i de bestemte beholderne for resirkulering av brukte batterier.



## VEDLIKEHOLD OG BEHANDLING AV KJØRETØYET

- Kontroller alle bossene for festing sitter godt fast.
- Kontroller regelmessig tilstanden på kjøretøyet. I tilfelle man konstaterer defekter, må ikke kjøretøyet brukes. Bruk bare originale reservedeler PEG PEREGO til reparasjoner.
- PEG PEREGO påtar seg ikke noe ansvar i tilfelle tukling.
- Ikke sett kjøretøyet i nærheten av varmekilder som radiatorer, kaminer osv.
- Beskytt kjøretøyet mot vann, regn, snø osv.
- Smør periodisk (med tynn olje) delene automatisk i bevegelse, som lager, styre osv.
- Ytene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, hvis nødvendig, med husholdningsprodukter som ikke er slipende. Rengjøringsoperasjoner må kun utføres av voksne.
- Demonter aldri mekanismene på kjøretøyet hvis dere ikke er autoriserte av PEG PEREGO.

## REGLER FOR TRYGG BRUK

For at barnet skal være så trygt som mulig, må man før man starter kjøretøyet lese og følge disse anvisningene nøyde.

- Lær barnet riktig bruk av kjøretøyet, slik at man kan kjøre sikkert og ha det gøy.
- Før man starter må man kontrollere at det ikke er ting eller personer i veien.
- Kjør med hendene på rattet/styre og se alltid på veien.
- Brems i tide for å unngå kollisjoner.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på kjøretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle kjøretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden kjøretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

MAKI A/S er servicesamarbejdspartner for Peg Perego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetageelse af evt. reparationer.

Kontakt MAKI A/S hvis der konstateres fejl eller mangler på kjøretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal kjøretøjet fremsendes til:

#### Norge

#### MAKI A/S

phone : + 45 40 30 42 28

e-mail: service@maki.dk

Web: <http://www.maki.dk>

Kjøretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Kjøretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt kjøretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-kjøretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

## KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyr en kundeservicetjeneste etter kjøp, enten direkte, eller gjennom sitt nettverk av autoriserte serviceverksteder, som kan bistå ved eventuelle reparasjoner eller utskiftinger av deler, samt salg av originaldeler. For å kunne kontakte et serviceverksted ber vi deg se heftet "Serviceverksteder" som ligger ved i emballasjen.

Ved enhver henvendelse er det nødvendig å finne fram serienummeret til artikkelen. For å lokalisere serienummeret må du se siden om reservedeler.

Peg Perego er tilgjengelig for kundene, og ønsker å på best mulig møte deres behov. Det er derfor svært viktig for oss å vite hva kundene mener. Vi vil derfor være svært takknemlige dersom du etter å ha brukt dette produktet kunn fylle ut SPØRRESKJEMA OM KUNDETILFREDSTILLELSE, som finnes på Internett på følgende adresse: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) og at du der gir din vurdering og dine forslag.

Med venlig hilsen

Peg Perego S.p.A. / MAKI A/S

## MONTERINGSANVISNING

OBS!  
ALLE MONTERINGSOPERASJONENE MÅ KUN  
UTFØRES AV VOKSNE.  
VÆR VARSMO NÅR KJØRETØYET TAS UT AV  
EMBALLASJEN ALLE SKRUENE OG SMÅ DELER  
FINNER MAN I EN POSE INNEI  
EMBALLASJESEN.

### MONTERING

- Sett gaffelen på rammen ved å la innsnittet slage være foran (se detaljen i rundingen). Trykk helt ned.
- Sett på styret som på figuren.
- Trykk helt til det smekker.
- Skru løs skruen som sitter på karosseriet og ta vare på den..
- Før inn ryggenet med beltet inn i festet i karosseriet.
- Ved å senke ryggenet litt bakover (1), fortsett med å feste fremre del av setet (2) og deretter bakre del (3), varsomt så alle "tungene" langs kanten av setet blir festet til karosseriet.
- Fest setet med den skruen man har tatt vare på fra tidligere.
- Sett inn riktig ende av styrestangen i håndtaket helt til fjeren klikker på plass.
- Før stangen inn på riktig sted på karosseriet helt til man hører at fjeren klikker på plass.
- Skru av skruen på den elektroniske modulen for å få tilgang til batterirommet.
- Ta ut den elektroniske modulen for å få tilgang til batterirommet og sett inn to stilo batterier AA på 1,5 V – Felger ikke med – på den bestemte plassen ved å passe på rett polaritet. Når operasjonen er slutt, fortsett med å sette batteriholderen på plass på den elektroniske modulen og skru den på igjen.

### KARAKTERISTIKKER OG BRUK AV KJØRETØYET

- Lysende ELEKTRONISK MODUL med 3 forskjellige melodier. Ved å trykke på knapp A på instrumentbordet, aktiveres lysene og musikken. For å bytte melodi, trykk på nytt på knapp A. For å avbryte funksjonen, hold knappen A nedtrykt i minst 4 sekunder.
- BAGASJEROM: For å åpne bagasjerommet trykker man på håndtaket og trekker det til seg.
- Luken på bagasjekofferten faller lett av for å unngå ulykker. For å sette på luken igjen, sett krokene i de spesielle hullene på rammen og trykk helt til det smekker til.
- REGULERING AV BELTET: Beltet kan reguleres etter barnets størrelse.
- FOTBRETT: Den artikkelen er utstyrt med 2 uttrekkbare fotbrett, derom barnet er for lite til å nå pedalene. Åpne og lukke fotbrettene ved å trekke dem ut eller inn til punktet der de festes i posisjon.
- STYRESTANG: Produktet er utstyrt med en styrestang for den som er ansvarlig for barnet, justerbart til 5 ulike høyder. For å justere høyde trykker man inn springfjæren på stangen og justerer stangforlengelsen. Stangen kan fjernes.
- Ved å vri håndtaket på stangen til venstre og høyre, vil styret følge den retningen som stanger bestemmer, slik at den som er ansvarlig for barnet kan ha full oversikt over trehjulsskøylen.
- FRI FARTSØKNING: Dersom barnet ikke bruker pedalene, vil den foresatte kunne styre kjøretøyet uten at disse beveger seg.  
OBS! Denne funksjonen gjør det umulig å rygge ved hjelp av pedalene.
- BREMSE: Produktet er utstyrt med en pedal som styrer bakre brems, og som kan aktiveres av barnet. Ved å trykke foten mot pedalen vil kjøretøyet stanse.
- Kjøretøyet har for en gummiring på hvert hjul for å dempe støy fra hjulene.

## SVENSKA

PEG PEREGO® tackar er för att ni valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tillbaka tar PEG PEREGO ut barn på åktyr: de nyfödda barnen med liggvagnar och sittvagnar och längre fram i åldern med leksaksfordon som har pedaler och är batteridrivna.

Upptäck hela vårt produktutbud, nyheter och annan information om Peg Perego på vår webbplats:

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### VIKTIG INFORMATION

Läs noga denna bruksanvisning för att bekanta er med användning av modellen och för att lära ert barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Spara sedan handboken för varje framtida bruk.

- År 2 +
- Fordon med 1 plats

Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på modeller eller fakta i denna publikation, på grund av tekniska eller företagsrelaterade skäl.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Våra leksaker överensstämmer med de Europeiska säkerhetsföreskrifterna för leksaker (säkerhetskrav som förutses av EEC-rådet) och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De är godkända av I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormer på vägar och får alltså inte köras på allmänna vägar.



Peg Perego S.p.A. är certifierat enligt ISO 9001. Certifieringen erbjuder kunder och användare garanti för insyn och förtroende för företagets arbetsmetod.

OBSERVERA! DET ÄR ALLTID NÖDVÄNDIGT MED ÖVERVAKNING AV EN VUXEN PERSON.

- Ej lämplig för barn under 24 månader på grund av dess funktioner.
- Använd inte fordonet på allmänna vägar, där det är trafik eller parkerade bilar, på branta sluttningar, i närheten av trappsteg, trappor, vattendrag eller simbassänger.
- Barnen ska alltid bärta skor när de använder fordonet.
- När fordonet är i funktion ska man vara uppmärksam på att barnen inte sätter händerna, foterna eller andra delar av kroppen, kläder eller andra föremål, i närheten av delar i rörelse.
- Använd inte bensin eller andra brandfarliga ämnen i närheten av fordonet.
- Om fordonet inte är av typen med två plaster får det aldrig användas av mer än ett barn.

### WEEE-DIREKTIV (endast EU)

- Denna produkt klassificeras då den inte längre är i bruk som farligt avfall och kan därför inte avskaffas som hushållsavfall, utan ska sorteras separat;
- Lämna avfallet på avsedda återvinningsstationer;
- Närvaro av farliga substanser i de elektriska komponenterna i denna produkt innebär en potentiell häls- och miljöfara om produkterna inte bortskaffas korrekt.;
- Den överkorsade soppunnan anger att produkten ska sorteras separat.



### VARNING FÖR BATTERI PÅ 1,5 VOLT

Isättningen av batterierna ska endast utföras och övervakas av en vuxen person. Låt inte barnen leka med batterierna.

- Utbytet av batterierna får endast utföras av en vuxen person.
- Använd endast den typ av batterier som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med utgå från polariteten för isättningen +/-
- Kortslut inte försörjningsklämmorna. Risk för brand eller explosion.
- Ta alltid ur batterierna från leksaken om den inte ska användas på en längre tid.
- Kasta inte de urladdade batterierna på öppen eld.
- Försök inte att ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- Ta ur de urladdade batterierna från produkten.
- Eliminera de urladdade batterierna genom att använda Dig av de särskilda uppsamlingslädorna för återvinning av använda batterier.



### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PRODUKTNAMN  
CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK

PRODUKTENS IDENTifikationskod  
IGPD0621 - IGPD0622

FÖRESKRIFTER FÖR REFERENS (original)  
Allmänt Direktiv avseende leksakers säkerhet

88/378/EEG  
Standard EN71 / 1-2 -3 -9  
Standard EN62115

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet  
2004/108/EG  
Standard EN55022 – EN55014

Europeiska direktivet WEEE 2003/108/EG  
Europeiska direktivet 2002/95/EG om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter  
Direktiv Ftalat 2005/84/EG  
Standard EN60825-1

Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormer på vägar och får alltså inte köras på allmänna vägar.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
PegPerego S.p.A. försäkrar på eget ansvar att den aktuella artikeln har provkörts internt och godkänts enligt gällande föreskrifter hos externa och oberoende laboratorier.

DATUM OCH PLATS FÖR  
UTSTÄLLANDET  
Italien - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL AV FORDONET

- Kontrollera att alla kapslar för hjulens fastsättning är ordentligt fasta.
- Kontrollera regelbundet fordonets skick. Om fel kan konstateras får fordonet inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationerna.
- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av förändringar utförs på produkten.
- Lämna inte fordonet i närheten av värmekällor (värmeelement,, kaminer, etc.).
- Skydda fordonet från vatten, regn, snö, etc.
- Smörj regelbundet (med lättolja) de rörliga delarna (lager, ratt, etc.).
- Fordonet ytor kan rengöras med en duk som fuktats i vatten och, om det är nödvändigt, med ej slipande hushållspräparer. Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Demontera inte fordonets mekanismer utan auktorisering av PEG PEREGO.

## REGLER FÖR EN SÄKER KÖRNING

För barnets säkerhet: Innan fordonet sätts igång ska man noggrant läsa och följa instruktionerna härunder.

- Lär barnet att använda fordonet på korrekt sätt så att körningen blir säker och rolig.
- Innan start ska man försäkra sig om att färdsträckan inte hindras av personer eller föremål.
- Kör med händerna på styrstången/ratten och håll alltid ögonen på vägen.
- Bromsa i tid för att undvika krockar.

## REKLAMATIONSRET EL-KÖRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige och Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

#### Sverige

##### Furusäters Elektronik

##### Furusäter 6671

Tlf.: 0304 66 83 29

Fax: 0304 66 83 29

Kontaktperson: Claes Axelsson

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema skal altid udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

## MONTERINGSINSTRUKTIONER

### OBSERVERA

MONTERINGSARBETET FÄR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER.  
VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET UR FÖRPACKNINGEN.  
ALLA SKRUVAR OCH SMÅ DELAR FINNS I EN PÄSE INNE I FÖRPACKNINGEN.

### MONTERING

- Sätt i gaffeln i chassiet och bibehåll kuggen på framsidan (se den rund delen på detaljritningen). Tryck i helt och hållt.
- Sätt styrstången på plats enligt figuren.
- Tryck tills det knäpper till.
- Skruva av skruven som sitter på underdelen och spara den.
- Sätt i ryggstödet med säkerhetsbälte i underdelens hål.
- Luta ryggstödet lätt bakåt (1), fortsätt att haka fast sadelnas främre del (2) och därefter den bakre (3), var noga med att sätta i alla sadelnas kilar i underdelen.
- Fäst sadeln med den skruv som tidigare sparats.
- För in rätt ände av stången i handtaget tills fjädern klickar på plats.
- Sätt i stången i hålet på underdelen, ända tills fjädern klickar på plats.
- För att komma åt batterifacket skruvar Du loss skruven på den elektroniska modulen.
- Ta ut den elektroniska modulen för att komma åt batterifacket och sätt i två stavbatterier på 1,5 V –batterierna ingår inte – i det särskilda sätet och se till att polariteten blir riktig. Efter att momentet har avslutats går Du vidare och sätter i batterihållaren i sätet i den elektroniska modulen och skruvar fast den sistnämnda.

## FORDONETS EGENSKAPER OCH HUR DET ANVÄNDTS

- ELEKTRONISK LYSMODUL, med 3 olika melodier. Genom att trycka på knappen A på instrumentbrädan aktiveras ljusen och musiken. Tryck på nytt på knappen A för att byta melodi. Tryck på knappen A i minst 4 sekunder för att avbryta funktionen.
- KOFFERT: tryck på handtaget och dra för att öppna kofferten.
- Bagageutrymmets lucka lossar lätt för att undvika olyckshändelser. För att återmontera luckan sätter man hakarna i de avsedda hålen i karosseriet och trycker tills det knapper till.
- JUSTERING AV BÅLTE: bältet går att justera allteftersom barnet växer.
- FOTSTÖD: Produkten är försedd med 2 utdragbara fotstöd, om barnet är alltför litet och inte når ner till pedalerna. Öppna och stäng fotstöden tills de klickar på plats.
- STÅNG: produkten är försedd med en stångledarpinne för föräldern som går att justera i 5 olika höjdlägen. För att justera höjden trycker du på den utlösande fjädern på stången och reglerar hålet. Stången går att ta bort.
- När stångens handtag vrids till höger eller till vänster, kommer handtaget att följa den riktning som anges på stången, detta gör det möjligt för föräldern att ha full kontroll över trehjulingen.
- FRI UTLÖSNING: om barnet inte använder pedalerna, kan föräldern köra fordonet utan att pedalerna rör sig.  
WARNING! Denna anordning medger inte att trehjulingen backar med hjälp av pedalerna.
- BROMS: produkten är försedd med en bakre bromspedal som aktiveras av barnet. Tryck ner spaken med foten för att stanna leksaken.
- Varje hjul på fordonet är utrustat med en gummilist för att undvika onödig buller.

## SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder efter försäljningen en direkt servicetjänst eller servicetjänst via ett nätverk av auktoriserade servicecentrum för eventuella reparationer eller utbyten och försäljning av originalreservdelar. För kontaktinformation till dessa servicecentrum, se informationen "Servicecentrum" som finns i förpackningen.

Vid kontakt med vår kundtjänst ska ni ha produktens serienummer nära tillhands. Konsultera reservdelssidan i bruksanvisningen för att identifiera serienumret.

PEG PEREGO står till tjänst för alla kundernas behov. Därför är det oerhört viktigt och värdig att oss att få veta våra kunders åsikt, och blir vi väldigt tacksamma om ni efter att ha använt vår produkt skulle vilja fylla i FRÅGEFORMULAR OM KONSUMENTENS TILLFREDSTÄLLELSE som finns på Internet på följande adress:  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) och där ange eventuella kommentarer eller förslag.

# TÜRKÇE

**PEG PEREGO®** bu ürünü tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 50 yılı aşkın bir süredir **PEG PEREGO** çocukları gezmeyegotürüyor; doğar doğmaz o **meşhur bebek arabaları** ve pusetleri ile, daha sonra ise **pedallı veya baryalı eşsiz oyuncak arabaları** ile.

Peg Perego dünyasındaki tüm ürün serisini, yenilikleri ve diğer bilgileri sitemizde bulabilirsiniz:

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ÖNEMLİ BİLGİLER

Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alımak ve de çocوغunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüþü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

- **Yaþ 2 +**
- **1 kişilik araç**

Peg Perego istediği zaman bu yanında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

## EMNİYET STANDARTLARI

Oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin oyuncaklar için öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketiciler Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur. I.I.S.G. (İtalyan Oyuncak Güvenliği Kurumu) tarafından onaylanmıştır. Yolda seyr konusundaki trafik düzenlemelerine uygun olmadıklarından dolayı kamuya açık yollarda seyr edemezler.



### Peg Perego S.p.A. ISO 9001 Sertifikalıdır.

Bu sertifika ile müşterilere ve tüketicilere kurumun şeffaf işleyişinin ve tam bir güven ortamının garantisini verilmektedir.

### DİKKAT! DAIMA BİR YETİŞKİNİN DENETİMİ GEREKLİDİR.

- Çalışma özelliklerinden dolayı 24 aylıktan küçük çocuklar için uygun değildir.
- Aracı, trafiðin ve park halindeki arabaların bulunduğu halka açık yollarda, dök yokuþlarında, basamak ve merdivenlerin, su kanallarının ve havuzların yakınında kullanmayın.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar daima ayakkabı giymisi olmalıdır.
- Araç çalışırken çocukların ellerini, ayaðlarını veya vücutlarının diğer uzuvlarını, giysilerini veya başka eşyalarını aracın hareketli aksamlarına koymadıklarına dikkat ediniz.
- Aracın yakınında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayın.
- Bu araç, çít kişilik araçlar kategorisine girmemiði takdirde kesinlikle sadece bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.

### RAEE DİREKTİFİ (sadece AB)

- Bu araç kullanım ömrü sonunda RAEE olarak sınıflandırılmış bir atık teþkil eder ve bu nedenle kentsel bir atık olarak imha edilmemelidir, ayrı atık toplamaya tabi tutulmalıdır;
- Atığı tahlis edilen özel çevresel tecrit yerlerine teslim ediniz;
- Uygun şekilde imha edilmekleri takdirde, bu ürünün elektrik bileþenlerinde bulunan tehlikeli maddeler insan sağlığı bakımından tehlîke kaynağı oluşturur;
- Üzerinde carpi i areti bulunan çop bidonu, ürünün ayrı çop toplama ile toplanması gerekti ini belirtir.



## UYGUNLUK BEYANI

### ÜRÜN ADI

CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK

### ÜRÜN TANIMLAMA KODU

IGPD0621 - IGPD0622

### REFERANS DÜZENLEMELER (esas)

88/378/CE sayılı Genel Oyuncak Güvenliği Direktifi  
Standart No. EN71 / 1 - 2 - 3 - 9  
Standart No. EN62115

2004/108/CE sayılı Elektromanyetik Uyum Direktifi  
Standart No. EN55022 – EN55014

2003/108/CE sayılı RAEE Avrupa Direktifi  
2002/95/CE sayılı RoHS Avrupa Direktifi  
2005/84/CE sayılı Ftalein Direktifi  
EN60825-1 sayılı Standartlar.

Yolda seyr konusundaki trafik düzenlemelerine uygun olmadığından dolayı kamuya açık yollarda seyr edemez.

### UYGUNLUK BEYANI

Peg Perego S.p.A., söz konusu ürünün şirket bünyesinde gerekli testlere ve yürürlükteki yasal düzenlemelerin öngördüğü bağımsız laboratuvar testlerine tabi tutulduğunu, kendi sorumluluðu altında, beyan etmektedir.

### VERİLÝÝ YERÝ VE TARİHÝ

İtalya - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

## ARACIN MUHAFAZASI VE BAKIMI

- Tekerleklerin bütün bağlantı somunlarının sağlamlığını kontrol edin.
- Düzenli olarak aracı durumunu kontrol edin. Hasardan emin olduğunuzda elektrikli araç ve şarj cihazı kullanılmamalıdır. Tamir için sadece PEG PEREGO asıl yedek parçalarını kullanın.
- PEG PEREGO araca yapılan elle müdahalelerde hiçbir sorumluluk almaz.
- Akülerleri veya aracı kalorifer, şömine, vb. ısı kaynakları yanında bırakmayın.
- Aracı su, yaðmur, kar vb. den koruyunuz.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yað ile ) yaðlayın.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse aþındırıcı olmayan ev temizlik ürünlerile temizlenebilir. Temizlik işlemleri sadce yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- PEG PEREGO yetkilileri dışında, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyin

## GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

Cocuðunuzun güvenliği için: aracı çalışmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyup uygulayınız.

- Güvenli ve eğlenceli bir sürüş için çocuðunuza aracı doğru kullanımıizi öğretiniz.
- Yola çıkmadan önce parkur üzerinde insanlar ya da eşyalar bulunmadığından emin olunuz.
- Gidonu/direksiyonu iki elle kavramak ve daima yola bakmak gereklidir.
- Çarpışmalari önlemek için zamanında fren yapılır.

## DESTEK HİZMETİ

PEG PEREGO olası tamiratlar, değişimler ve orijinal yedek parça satışları için, doğrudan veya yetkili bayiler aðý aracılığıyla, satış sonrası destek hizmeti vermektedir.

"Destek merkezlerine" ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapaðına bakınız.

Herhangi bir rapor için, ürüne karşılık gelen seri numarasının elde bulundurulması gerekmektedir. Seri numarasını öğrenmek için yedek parçalar ile ilgili sayfaya bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırlız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandiktan sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere Internet üzerinde [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) adresinde yer alan MUŞTERİ MEMNUNIYETİ FORMUNU doldurursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

**DİKKAT**

MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR.  
ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ.  
BÜTÜN VIDALAR VE UFAK PARÇALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR.

**MONTAJ**

- 1 • Öndeği dışlığı koruyarak (yuvarlak içinde gösterilen şekilde bakın) maşayı bisiklete takın En dibe kadar itin.
- 2 • Gidonu şekildeki gibi yerleştirin.
- 3 • Atım noktasına kadar bastırın.
- 4 • Gövde üzerinde yer alan vidayı sökünüz ve muhafaza ediniz.
- 5 • Sırtlığı kayışı ile birlikte gövdede yer alan yuvasına takınız.
- 6 • Sırtlığı hafifçe arkaya doğru eğiniz (1), selenin ön tarafının takılma işlemi yürüttünüz (2) ve bunu müteakiben selenin arka tarafını takınız (3), bu işlem esnasında selenin tüm ayakçıklarının gövdeye oturmasına itina gösteriniz.
- 7 • Selye, daha önceden sokererek muhafaza etmiş olduğunuz vida vasıtasiyla tespit ediniz.
- 8 • Çubuğu doğru ucunu tutamaca doğru yerine 'klik' sesi duyularak oturana kadar itin.
- 9 • Çubuğu, yayın kavramasını duyacak şekilde, gövde üzerinde yer alan yuvasına yerleştiriniz.
- 10 • Pil yuvasına ulaşmak için elektronik bölümün vidalarını sökünen.
- 11 • Pil yuvasına ulaşmak için elektronik modülü çekin ve ürünü dahil olmayan 2 adet 1,5 voltlu AA tip pilin doğru kutularına dikkat ederek yerleştirin. Son işlem olarak, pil kutusunu elektronik modülün içindeki yerine yerleştirin ve bunu vidalayın.

**OYUNCAK ARABANIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI**

- 12 • 3 farklı melodili, ışıklı elektronik modül. Torpido üstündeki A düğmesine basıldığında ışıklar ve müzik harekete geçer. Melodiyi değiştirmek için tekrar A düğmesine basın. İşlemi durdurmak için A düğmesine en azından 4 saniye basılı tutun.
- 13 • BAGAJ : Bagajı açabilmek için kulaklıktan tutarak çekiniz.
- 14 • Bagaj kapığı kazaları önlemek için kolayca çıkarılabilir. Kapağı tekrar takmak istediğinizde kancaları gövdedeki uygun deliklere takın ve atım noktasına kadar bastırın.
- 15 • KEMER AYARI : Kemer, çocuğun gelişimine göre ayarlanabilir özelliğe sahiptir.
- 16 • AYAK DAYAMA BASAMAKLARI : Ürün, çok küçük çocukların pedallara erişmemeyeceği öngörülerle, iki adet çıkartılabilir ayak dayama basamağı ile donatılmıştır. Basamakları son kademeyle kadar açın ve kapatın.
- 17 • ÇUBUK : Ürün, çocuğun refakatçısı tarafından sevk edilebilmek üzere, 5 farklı boyda ayarlanabilir bir çubuk ile donatılmıştır. Boy ayarının yapılabilmesi için çubuğu üzerinde yer alan yay düğmesine basınız ve arzulanan ölçü ayarını yapın. Çubuk çıkartılabilir.
- 18 • Çubuğu tutacığının sağa veya sola çevrilmesi durumunda, direksiyon çubuk tarafından belirlenen yön'e döner ve bu suretle de çocuğun refakatçısına üç tekerlekli ürününü tamamen kontrol edebilme olanağı sağlanmış olur.
- 19 • SERBEST HAREKET : Çocuk pedalları kullanmasa dahi, refakatçi pedalların hareket etmesine gerek kalmaksızın aracı yürütebilir. DİKKAT ! Bu düzenek, aracın pedalların kullanılması vasıtasiyla geri gitmesine olanak tanımaz.
- 20 • FREN: Ürün, çocuk tarafından aktive edilebilen bir arka fren pedali ile donatılmıştır. Kola ayakla basıldığında hareketi durdurur.
- 21 • Arabanın her tarafi, aşırı gürültüyü önlemek amacıyla kauçuk kaplamaya kaplanmıştır.

**Компания PEG PEREGO®** благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как компания PEG PEREGO гуляет с детьми. Сразу после рождения - на своих детских колясках, затем на прогулочных, а позже - на педальных и электрических игрушках.

Ознакомьтесь с полной гаммой продукции, новиками и другой информацией о мире компании Peg Perego на нашем сайте  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Внимательно прочтайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильному, безопасному и увлекательному вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

**• Лет 2 +**

- Игрушка для 1 ребенка

Компания Peg Perego оставляет за собой право внести в любой момент изменения в модели и данные, приведенные в настоящем издании, по причинам технического или корпоративного характера.

Наши игрушки соответствуют Европейским нормам по безопасности игрушек (требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС) и спецификации "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Они также одобрены организацией I.I.S.G. (Итальянским институтом по безопасности игрушек). Они не соответствует правилам дорожного движения, поэтому они не могут передвигаться по общественным дорогам.



Peg Perego S.p.A. сертифицирована по норме ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

**ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.**

- Игрушка не предназначена для детей меньше 24 месяцев из-за ее рабочих характеристик.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, в присутствии дорожного движения и запаркованных автомобилей, на резких уклонах, вблизи ступенек и лестниц, рек и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помешали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы вблизи движущихся частей.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушкой должен пользоваться обязательно один ребенок, если она не входит в категорию игрушек для двух детей.

**ДИРЕКТИВА WEEE (только для Евросоюза)**

- В конце своего срока службы это изделие будет являться электронно-электрическим отходом, поэтому его нельзя будет утилизировать, как обычный городской отход, а необходимо подвергать дифференциации вторсырья;
- Сдавайте отход в специально предназначенные центры;
- Наличие опасных веществ, содержащихся в электрических компонентах этого изделия, превращает его в источник потенциальной опасности для здоровья человека и для окружающей среды в случае неправильной утилизации;
- Перечеркнутый мусорный контейнер указывает на то, что изделие подлежит дифференциированной утилизации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ 1,5 ВОЛЬТ**

Установку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом установки. Не позволяйте детям играть с батареями.

- Батареи должны заменять взрослые.
- Используйте только тип батареи, указанный изготовителем.
- Соблюдайте полярность +/ -.
- Не замыкайте клеммы питания, есть опасность воспламенения или взрыва.
- Всегда снимаете батареи, если вы долго не будете пользоваться игрушкой.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Ни в коем случае не пытайтесь перезаряжать батареи, не подлежащие перезарядке.
- Удалите разряженные батареи.
- Выбрасывайте разряженные батареи в специальные емкости для повторного использования отработанных батарей.

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ****НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**  
CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK**ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД ИЗДЕЛИЯ**  
IGPD0621 - IGPD0622**НОРМАТИВНО-СПРАВОЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ (исходные)**

Общая директива о безопасности игрушек 88/378/ЕС

Стандарт EN71 / 1 -2 -3 -9

Стандарт EN62115

**Директива об электромагнитной совместимости**  
2004/108/ЕС

Стандарты EN55022 – EN55014

**Европейская директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) 2003/108/ЕС**

Европейская директива об ограничении опасных веществ RoHS 2002/95/ЕС

Директива по фталатам 2005/84/ЕС

Стандарт EN60825-1

Изделие не соответствует правилам дорожного движения, поэтому оно не может передвигаться по общественным дорогам.

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Компания Peg Perego S.p.A. с полной ответственностью заявляет, что указанное изделие прошло внутrizаводские испытания и было утверждено в соответствии с действующими нормами в независимых лабораториях третьих сторон.

**ДАТА И МЕСТО ВЫДАЧИ**

Италия - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Убедитесь в том, что все крепежные кнопки колес надежно закреплены.
- Регулярно проверять состояние игрушки. При обнаружении явных дефектов игрушку не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства фирмы PEG PEREGO.
- Фирма PEG PEREGO несет никакой ответственности в случае выхода из строя.
- Не оставляйте игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительные батареи, камни и т.д.
- Заштите игрушку от воды, дождя, снега и т.д.
- Периодически смазывайте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружную поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, не агрессивными бытовыми моющими средствами. Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки, если на то не имеется разрешение фирмы PEG PEREGO.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

- Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполните настоящую инструкцию.
- Научите вашего ребенка правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.
  - Перед началом езды убедитесь, что на пути следования нет людей или предметов.
  - При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
  - Тормозите заблаговременно во избежание столкновений.

## СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компания PEG PEREGO предлагает услуги службы послепродажного обслуживания, непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров, для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Чтобы связаться с сервисными центрамисмотрите проспект "Сервисные центры", имеющийся в упаковке.

При любом обращении необходимо сообщить серийный номер вашего устройства. Для его определения обратитесь к странице, посвященной запасным частям.

Peg Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. В связи с этим мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните анкету об удовлетворенности потребителя, которую можно найти на сайте в Интернете: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), высказывая свои замечания или рекомендации.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

### ВНИМАНИЕ

ОПЕРАЦИИ ПО МОНТАЖУ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.  
БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ.  
ВСЕ ВИНТЫ И МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ.

### МОНТАЖ

- Вставьте вилку в шасси, зубцом вперед (смотри деталь в круге). Нажмите до упора.
- Установите руль, как показано на рисунке.
- Нажмите до щелчка.
- Отвинтите винт, расположенный на шасси, и сохраните его.
- Установите спинку вместе с ремнем в гнездо шасси.
- Наклоните слегка спинку назад (1), и прикрепите сначала переднюю часть седла (2), затем заднюю (3), обращая внимание на то, чтобы все язычки седла вошли в шасси.
- Закрепите седло ранее снятым винтом.
- Вставьте правильный конец палки в ручку до защелкивания пружины.
- Вставьте палку в гнездо шасси вплоть до щелчка пружины.
- Чтобы получить доступ к отсеку для батареек отвинтите винт электронного модуля.
- Выньте электронный модуль для получения доступа к отсеку для батареек и вставьте две батарейки АА на 1,5 В (не поставляются) в соответствующее гнездо, соблюдая правильную полярность. По завершении операции установите держатель батареек в гнездо электронного модуля и завинтите его.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

- Сияющий ЭЛЕКТРОННЫЙ МОДУЛЬ имеет 3 разные мелодии. Нажимая кнопку A, на приборной панели включаются свет и музыка. Для изменения мелодии снова нажмите кнопку A. Для выключения работы нажмите и не отпускайте кнопку A в течение не менее 4 секунд.
- БАГАЖНИК: для открытия багажника нажмите на ручку и потяните.
- Во избежание несчастных случаев дверца багажника легко отсоединяется. Чтобы установить ее на место вставьте крепления в специальные отверстия шасси и нажмите до щелчка.
- РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ: ремень регулируется в соответствии с ростом ребенка.
- ПОДНОЖКИ: игрушка имеет 2 выдвигающиеся подножки, которые используются, если ребенок слишком маленький и не даст до педалей. Разложите и сложите подножки до щелчка.
- ПАЛКА: Игрушка комплектуется палкой управления для родителя, которая регулируется в 5 положениях. Для ее регулировки по высоте нажмите убирающийся винт, расположенный на палке, и отрегулируйте втулку. Палку можно снимать.
- Поворачивая ручку палки направо или налево, руль следует направлению, указанному палкой. Таким образом, родитель может полностью управлять трехколесным велосипедом.
- СВОБОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ: если ребенок не пользуется педалями, родитель может управлять игрушкой без их вращения. **ВНИМАНИЕ!** Это устройство не позволяет движение трехколесного велосипеда назад с помощью педалей.
- ТОРМОЗ: изделие оборудовано педалью заднего тормоза, которым сможет пользоваться ребенок. После нажатия ногой на педаль велосипед остановится.
- Для уменьшения уровня шума каждое колесо велосипеда оснащено резиновой накладкой.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η PEG PEREGO® σας ευχαριστεί που προτιμήσατε το προϊόν αυτό. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγάνει βόλτες τα παιδιά. Μόλις γεννηθούμε με τα πολυκαρότσα, στη συνέχεια με τα καροτσάκια περιπάτου και ακόμη μετά, με τα παιχνίδια με πηδάλια και με μπαταρία.

Ανακαλύψτε την πλήρη γκάμα των προϊόντων, τις καινοτομίες και τις άλλες πληροφορίες του κόσμου Peg Perego στην ιστοσελίδα μας

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μια σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

### • Ετών 2+

• Όχημα I θέσης

Η Peg Perego διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει οποιαδήποτε στιγμή μεταβολές σε μοντέλα και δεδομένα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

### ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ CUCCIOLO - CUCCIOLO PINK

### ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

IGPD0621 - IGPD0622

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ** (προέλευση)  
Γενική Οδηγία περί Ασφάλειας των Παιχνιδιών  
88/378/EK

Πρότυπο EN71 /1 -2 -3 -9

Πρότυπο EN62115

Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας  
2004/108/EK  
Πρότυπο EN55022 - EN55014

Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΣ 2003/108/EK  
Ευρωπαϊκή Οδηγία RoHS 2002/95/EK  
Οδηγία Φθαλικών ενώσεων 2005/84/EK  
Πρότυπο EN60825-1

Δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Peg Perego S.p.A. δηλώνει υπεύθυνα ότι το συγκεκριμένο προϊόν έχει υποβληθεί σε τεστ έγκρισης εντός του εργοστασίου και έχει εγκριθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς σε εξωτερικά και ανεξάρτητα εργαστήρια.

### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Ιταλία - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A,  
via A. De Gasperi, 50  
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα Ασφαλείας για τα παιχνίδια (κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της EOK) και από την "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Είναι εγκεκριμένα από το I.I.S.G. (Ιταλικό Ινστιτούτο Ασφάλειας Παιχνιδιών). Δεν είναι συμβατά με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορούν να κυκλοφορούν σε δημόσιους δρόμους.



**H Peg Perego S.p.A. είναι πιστοποιημένη κατά ISO 9001.**  
Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση μας διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο δουλεύει η εταιρία.

### ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ.

- Ακατάλληλο για παιδιά με λιλκία κάτω των 24 μηνών λόγω λειτουργικών χαρακτηριστικών.
- Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρικρίσμενα οχήματα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλάκια και σκάλες, τρεχούμενο νερό και πισίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια κατά τη διάρκεια της χρήσης του οχήματος.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε να μην βάζουν τα παιδιά χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος τους, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά στα μέρη που κινούνται.
- Κοντά στο όχημα μην χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ένα μόνο παιδί εφόσον δεν εντάσσεται στην κατηγορία των οχημάτων δύο θέσεων.

### ΟΔΗΓΙΑ ΑΗΗΣ (μόνο ΕΕ)

- Το προϊόν αυτό στο τέλος της ζωής του αποτελεί απόβλητο ταξινομημένο ΑΗΗΣ και ως εκ τούτου δεν πρέπει να διατεθεί ως αστικό απόβλητο, αλλά πρέπει να υπόκειται σε διαφοροποιημένη συλλογή.
- Παραδώστε το απόβλητο στις ειδικές, αρμόδιες οικολογικές ζώνες.
- Η παρουσία επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος αυτού αποτελούν πηγή πιθανού κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία και για το περιβάλλον εάν τα προϊόντα δεν διατεθούν σωστά ως απόβλητα.
- Ο διαγραμμένος κάδος δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε διαφοροποιημένη συλλογή.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΑΑ 1,5 VOLTS

- Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται από έναν ενήλικο.
  - Χρησιμοποιείτε μόνον τον τύπο μπαταρίας που προσδιορίζεται από τον κατασκευαστή.
  - Ακολουθήστε την πολικότητα +/ -.
  - Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας, κίνδυνος πυρκαγιάς έκρηξης.
  - Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δεν χρησιμοποιείται για μεγάλη χρονική περίοδο.
  - Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
  - Μην προσπαθείτε ποτέ να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες εάν δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
  - Μην ανακατεύετε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
  - Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες.
  - Πετάξτε τις άδειες μπαταρίες στους ειδικούς περιέκτες για την ανακύλωση των μεταχειρισμένων μπαταριών.



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ελέγχετε ότι οι όλοι κρούποι/παξιμάδια στερέωσης των τροχών είναι καλά ασφαλισμένοι.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος. Σε περίπτωση που διαπιστωθούν ελαττώματα, το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. Για επιδιορθώσεις χρησιμοποιείτε μόνο γήνησα ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση τροποποίησης.
- Μην αφήνετε το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι, κλπ.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) ημικινητά μέρη όπως ρουλεμάν, τιμόνι κλπ.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος, εάν δεν εξουσιοδοτείται από την PEG PEREGO.

PEG – PEREGO SpA Via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI) Italy  
www.pegperego.com

## ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

### ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προιόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη. Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχηματίσεις παιχνιδιών. ( βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών ).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρχει τεχνική παρέμβαση ζένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προιόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

### ΕΓΓΥΗΣΗ

## ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

### ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

### ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

### ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

### ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

### ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

**Προσοχή:** Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον εχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

## ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Η PEG PEREGO προσφέρει μία υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση, απ' υιοθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων υποστήριξης, για ενδεχόμενες επισκευές ή αντικαταστάσεις και πώληση γηνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα υποστήριξης δείτε στο φυλλάδιο "Κέντρα Υποστήριξης" που υπάρχει μέσα στη συσκευασία.

Για οποιαδήποτε επιστήμανση, είναι απαραίτητο να έχετε το σειριακό αριθμό που αντιστοιχεί στο προϊόν. Για να εντοπίσετε το σειριακό αριθμό συμβουλευτείτε τη σελίδα που αναφέρεται στα ανταλλακτικά.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα κάθε ανάγκη τους. Για το λόγο αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για μας να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιποί ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ που θα βρείτε στο Internet στην ακόλουθη διεύθυνση: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com) επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. ΠΡΟΣΟΧΗ ΟΤΑΝ ΘΑ ΒΓΑΛΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1• Τοποθετήστε την περόνη στο σκελετό, κρατώντας το οδόντωμα μπροστά (βλέπε λεπτομέρεια στο κυκλακί). Πίεστε μέχρι κάτω.
- 2• Τοποθετήστε το τιμόνι όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 3• Πιέστε μέχρι να στερεωθεί.
- 4• Ξεβιδώστε τη βίδα που βρίσκεται επάνω στο αμάξωμα και φυλάξτε την.
- 5• Περάστε την πλάτη που περιλαμβάνει και ζώνη στην έδρα του σκελετού.
- 6• Κλίνοντας ελαφρά την πλάτη προς τα πίσω (1), προχωρήστε με τη σύνδεση του τμήματος της σέλας (2) και στη συνέχεια με το πίσω τμήμα (3), προσέχοντας να εισαχθούν όλες οι γλωσσίτσες της σέλας στο σκελετό.
- 7• Στερεώστε τη σέλα με τη βίδα που φυλάξατε προηγουμένως.
- 8• Περάστε το σωστό άκρο του στύλου μέσα στη λαβή μέχρι να κάνει κλικ το ελατήριο.
- 9• Περάστε το στύλο μέσα στην έδρα του σκελετού, μέχρι τη συγκράτηση του ελατηρίου.
- 10• Για να έχετε πρόσβαση στη θήκη των μπαταριών ξεβιδώστε τη βίδα της ηλεκτρονικής μονάδας.
- 11• Βγάλτε την ηλεκτρονική μονάδα για να έχετε πρόσβαση στη θήκη μπαταριών και τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AA 1,5 V - Δεν Παρέχονται - στην ειδική έδρα ακολουθώντας τη σωστή πολικότητα. Μόλις τελειώσετε το χειρισμό, προχωρήστε στην εισαγωγή του εξαρτήματος που φέρει τις μπαταρίες μέσα στην έδρα της ηλεκτρονικής μονάδας και ξαναβιδώστε την.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

- 12• ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ φωτεινή, με 3 διαφορετικές μελωδίες. Πατώντας το κουμπί Α στο ταμπλό ενεργοποιούνται τα φώτα και η μουσική. Για να αλλάξετε μελωδία πατήστε εκ νέου το κουμπί Α. Για να διακόψετε τη λειτουργία, κρατήστε πατημένο το κουμπί Α για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα.
- 13• ΜΠΑΟΥΛΑΚΙ: για να ανοίξετε το μπαουλάκι πατήστε τη λαβή και τραβήξτε.
- 14• Το πορτάκι από το μπαουλάκι βγαίνει με ευκολία προς αποφυγή ατυχημάτων. Για να τοποθετήσετε και πάλι το πορτάκι τοποθετήστε τους γάντζους στις ειδικές οπές του πλαισίου και πίεστε μέχρι να στερεωθεί.
- 15• ΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ: η ζώνη ρυθμίζεται ανάλογα με την ανάπτυξη του παιδιού.
- 16• ΒΑΣΕΙΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ: το προϊόν διαθέτει 2 αποσπώμενες βάσεις στήριξης των ποδών, σε περίπτωση που το πολύ μικρό παιδί, δεν φθάνει στα πεντάλ. Ανοίξτε και κλείστε τις βάσεις μέχρι το σημείο συγκράτησης.
- 17• ΣΤΥΛΟΣ: το προϊόν διαθέτει στύλο-οδηγό για το γονιό, ρυθμιζόμενο σε 5 ύψη. Για να ρυθμίσετε το ύψος πατήστε το ελατήριο μέχρι το σημείο συγκράτησης που βρίσκεται επάνω στο στύλο και ρυθμίστε το σωλήνα. Ο στύλος μπορεί να αφαιρεθεί.
- 18• Γυρίζοντας τη λαβή του στύλου δεξιά ή αριστερά, η λαβή θα ακολουθήσει την κατεύθυνση που παίρνει ο στύλος, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα στο γονιό να έχει τον πλήρη έλεγχο του τρικύκλου.
- 19• ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ: σε περίπτωση που το παδί δεν χρησιμοποιεί τα πεντάλ, ο γονιός είναι σε θέση να οδηγεί το μέσο χωρίς την κίνηση αυτών. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η διάταξη αυτή δεν επιτρέπει τη χρήση όπισθεν του τρικύκλου χρησιμοποιώντας τα πεντάλ.
- 20• ΦΡΕΝΟ: το προϊόν διαθέτει ένα πεντάλ πίσω φρένου το οποίο ενεργοποιείται από το παιδί. Ασκώντας πίεση με το πόδι επάνω στο μοχλό, το όχημα σταματά.
- 21• Το όχημα είναι εξοπλισμένο σε κάθε τροχό με μία λωρίδα από λάστιχο για να αποτρέπεται ο υπερβολικός θόρυβος.



تنبيه: عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط.  
انتبه عندما تقوم بإخراج العربة من الغلاف.  
توجد المسامير والمكونات معبأة داخل كيس في التغليف.

## التركيب

- 1 • أدخل الشوكة الرافعة في الهيكل، مع الحفاظ على ضبط الجزء المسنن إلى الأمام (انظر الملاحظة الموجودة في الجزء الداخلي)  
اضغط حتى النهاية.
- 2 • وضع المقود كما هو موضح في الشكل.
- 3 • اضغط حتى تسمع صوت التشغيل.
- 4 • فك المسamar اللولبي الموجود فوق الجسم الخارجي واحتفظ به.
- 5 • أدخل متكاً الظهر مع الحزام في مكانه بالجسم الخارجي.
- 6 • قم بـ إلامة متكاً الظهر إلى الوراء قليلاً (1)، ثبت الجزء الأمامي من المقعد (2) وبعد ذلك الجزء الخلفي (3) مع الانتهاء لإدخال جميع أطراف المقعد في الجسم الخارجي.
- 7 • ثبت المقعد بالمسamar اللولبي الذي احتفظت به في السابق.
- 8 • أدخل الطرف الصحيح للعصا في المقبض حتى يتم تشغيل الزنبرك.
- 9 • أدخل العصا في مكانها من الجسم الخارجي، حتى تسمع صوت تشغيل الزنبرك.
- 10 • ملصوص إلى تجويف بطارية التموذج الإلكتروني، فك المسamar اللولبي.
- 11 • أخرج الوحدة الإلكترونية للوصول إلى تجويف البطارية وـ أدخل بطاريتين من النوع AA جهد 1,5 فولت - غير مرقة - في المكان المخصص مع احترام الترتيب الصحيح للأقطاب. بعد انتهاء هذه العملية، قم بإدخال حامل البطارية في مكانه بالوحدة الإلكترونية وأعد ربط الوحدة.

## خصائص و استخدام العربية

- 12 • وحدة الكترونية مضيئة، ذات 3 نغمات مختلفة. بالضغط على الزر A الموجود فوق لوحة القيادة يتم تشغيل الأصوات والموسيقى. لتغيير النغمة اضغط من جديد على الزر A لإيقاف التشغيل، حافظ على المق�큥 A مضغوطاً لمدة 4 ثوان على الأقل.
  - 13 • الصندوق الخلفي: لفتح الصندوق الخلفي اضغط على المقبض و اسحب.
  - 14 • يمكن نزع منفذ الصندوق الخلفي بسهولة لتجنب الحوادث. لإعادة تركيب المنفذ ضع وحدات التشبيث في الثقوب المناسبة في الجسم الخارجي و اضغط حتى تسمع صوت التشغيل.
  - 15 • ضبط الحزام: يمكن ضبط الحزام تبعاً لنحو الطفل.
  - 16 • دواسة انتقاء الأقدام: المنتج مزود بعدد 2 دواسة لانتقاء الأقدام قليلة للإدراجه، في حالة ما إذا كان الطفل صغيراً للغاية، فهو لا يصل إلى الدواسات، افتح وأغلق دواسات انتقاء الأقدام حتى تسمع صوت التشغيل.
  - 17 • العصا: المنتج مزود بعصا ، لقيادة أحد من أولياء الأمور، قليلة للضبط على 5 ارتفاعات.
  - 18 • ضبط الارتفاع اضغط على الزنبرك القابل للتشغيل الموجود فوق العصا و اضبط المقيد الداخلي. يمكن إزالة العصا.
  - 19 • تبديل مقيد العصا إلى اليمين أو إلى اليسار، سوف يتبع المقود الاتجاه المحدد من العصا، ويسمح هكذا لولي أمر الطفل بالتحكم الكامل في الدراجة الثلاثية.
  - 20 • التشغيل الحر: في حالة عدم استخدام الطفل الدواسات، فيمكن لولي أمر الطفل أن يقود العربة بدون أن تتحرك الدواسات. تنبيه: لا يسمح هذا الجهاز بالاستخدام عند رجوع الدراجة الثلاثية إلى الوراء باستخدام الدواسات.
  - 21 • الفرامل: تم تزويد المنتج بدواسة فرامل خلفية يمكن للطفل استخدامها، وذلك عن طريق الضغط بالدواسة على الرافعه، فتوقف العربة.
- تم تزويد المنتج، في جميع العجلات، بشرط مطاطي للحد من الضوضاء.

- تأكيد أن جميع أقراص شتيت العجلات ملحوظة جيداً.
- أحصى بشكل دوري حالة العربية، في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربية للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- شركة PEG PEREGO لا تحمل أية مسؤولية في حالة العيوب.
- لا تترك العربية بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التلفنة أو مولادات الحرارة، الخ.
- أحصي العربية من الماء، الأطمار، الجليد، الخ.
- قم بتشحيم الأجزاء القابلة للتدمير مثل الوسائل الصغيرة، عamous القبأة و ذلك يشكل دوري (بزيت خفيف).
- يمكن تنظيف أسطح العربية بقطعة قماش منداة، عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة. يجب القيام بعمليات النظافة من قبل البالغين فقط.
- لا تترك أبداً المكونات الميكانيكية العربية إذا لم تصرح بذلك شركة PEG PEREGO.

## قواعد لقيادة الآمنة

- لأمان الطفل: قبل تشغيل العربية، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.
- قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربة لقيادة آمنة و ممتعة.
  - قبل التحرك تأكيد أن الطريق خال من الأشخاص أو الأشياء.
  - قد يوضع يديك على المقدمة/عجلة القيادة و انظر دائماً إلى الطريق.
  - قم بالكبح في الوقت المناسب لتجنب التصادمات.

إن لدينا مطابقة لوائح الأمان الأوروبية الخاصة بالألعاب (متطلبات الأمان المحددة من قبل مجلس EEC) و "U.S. Consumer Toy Safety Specification" التصديق عليها من قبل I.I.S.G. (المعهد الإيطالي لأمن الألعاب). هذه الألعاب غير مطابقة للوائح المرور في الطريق و لذلك فلا يمكنها السير في الطريق العامة.

**Peg Perego S.p.A.**  
شهادة ISO 9001  
تقدّم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في أداء عمل الشركة.



تنبيه! يلزم أن يقوم دائمًا أحد البالغين بالإشراف.

- هذه العربة لا تاسب الأطفال الأقل من 24 شهر بسبب خصائصها الوظيفية.
- لا تستخدِم العربية في الطريق العامة، حيثما يوجد مرور و سيارات متوقفة، و كذلك فوق المنحدرات الوعرة و بالقرب من الدرجات و السالم و عند مباري المياه و حمامات السباحة.
- يجب على الأطفال دائمًا ارتداء الأذناء أثناء استخدام العربية.
- عندما تعمل العربية انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو الملابس أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تستخدِم البنزين أو مواد أخرى قابلة للاشتعال بالقرب من العربة.
- يجب استخدام العربية من قبل طفل واحد فقط في حالة عدم إدراجها ضمن فئة العربات المجهزة بمكابين.

## التوجيهات الأوروبية (RAEE) (فقط للاتحاد الأوروبي)

- يعد هذا المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي قيادة مصنفة تبعًا للتوجيهات RAEE و لذلك لا يجب التخلص منه مع القامة المدنية، بل يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل؛
- قم بتسليم القامة في النقاط المناسبة الصديقة للبيئة المجهزة لعملية التجميع؛
- يشكل وجود مواد خطيرة في المكونات الكهربائية لهذا المنتج مصدر لخطر بالغ على صحة الإنسان و على البيئة أيضًا إذا لم يتم التخلص من المنتجات بشكل صحيح؛
- يشير صندوق القامة المشطوب عليه أن المنتج يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل.



تحفريات خلصة ببطاريات 1,5 فولت يجب أن يتم إدخال البطاريات و فصلها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون ببطاريات.

- يجب تغيير البطاريات من قبل شخص بالغ.
- استخدم فقط بطارية من النوع الذي يحدده الصانع.
- احترم ترتيب الأقطاب +/ -.
- لا تنسحب في إحداث ماس كهربائي في أقطاب التغذية، خطر الحرائق أو الانفجار.
- أزول دائمًا البطاريات عند عدم استخدام اللعبة لفترة طويلة.
- لا تتفق البطاريات في النار.
- لا تحاول أبداً شحن البطاريات إذا لم تكون قابلة للشحن.
- اقرع البطاريات الفارغة.
- قم بطياريات الفارغة في الحاويات الخاصة بتدوير البطاريات المستعملة.



## بيان المطابقة

اسم المنتج  
CUCCIOLO \_ CUCCIOLO PINK

كود تعريف المنتج  
IGPD0621 - IGPD0622

القواعد ذات الصلة (أصل)  
قاعدة الأمان العامة الخاصة بألعاب الأطفال  
88/378/CE  
قاعدة EN 71 / 1 - 2 - 3 - 9  
قاعدة EN 62115

قاعدة التوافق الكهرومغناطيسي  
2004/108/CE  
القاعدة القياسية EN 55022-EN55014

القاعدة الأوروبية RAEE 2002/96/CE  
القاعدة الأوروبية RoHS 2002/95/CE  
القاعدة الخاصة بالمواد البلاستيكية 2005/84/CE  
القاعدة القياسية EN60825-1

لا تطبق توجيهات القواعد الخاصة بالمرور في الطريق و لذا لا يمكن التجول في الطريق العامة.

## شهادة مطابقة

شهد شركة PegPerego S.p.A تحت مسؤوليتها الخاصة أن المنتج المشار إليه قد خضع لاختباري الفحص الداخلي و المطابق للقواعد سارية المفعول لدى معامل خارجي و مستقلة.

تاريخ و مكان تحرير الشهادة  
إيطاليا - 20.03.2010

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20043 Arcore (MI) - ITALIA

## خدمة العملاء

تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الخدمة المفوترة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و بيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الخدمة أنظر كتيب "مراكز الخدمة" الموجود في التغليف.

للقيام بأي طلب يجب أن يكون في حوزتك الرقم التسلسلي الخاص بالمنتج، وتحديد الرقم التسلسلي، قم بالاطلاع على الصفحة المخصصة لقطع الغيار.

إن شركة Peg Perego مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و ارضياتها بأفضل شكل. ولهذا، فمعروفة رأي عمالتنا بشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم فسوف تكون شاكرين إذا قمت بعد استخدام أحد منتجاتنا، بملء استبيان إرضاء المستهلك الذي سوف توجه على شبكة الإنترنت في العنوان التالي:  
[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)  
مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات.

# CUCCIOLO

cod. IGPD0621 - IGPD0622

## PEG PEREGO S.p.A.

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA  
tel. 039-60881 fax 039-615869-616454  
assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992  
numero verde (solo da telefono fisso):



## PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808  
phone 260-4828191 fax 260-4842940  
call us toll free 1-800-728-2108  
llame USA gratis 1-800-225-1558  
llame Mexico gratis 1-800-710-1369

## PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1  
phone 905-8393371 fax 905-8399542  
call us toll free 1-800-661-5050

BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO  
RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -  
13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -  
TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994  
WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br

**Peg-Pérego**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)